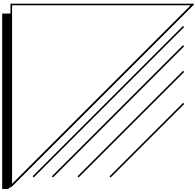


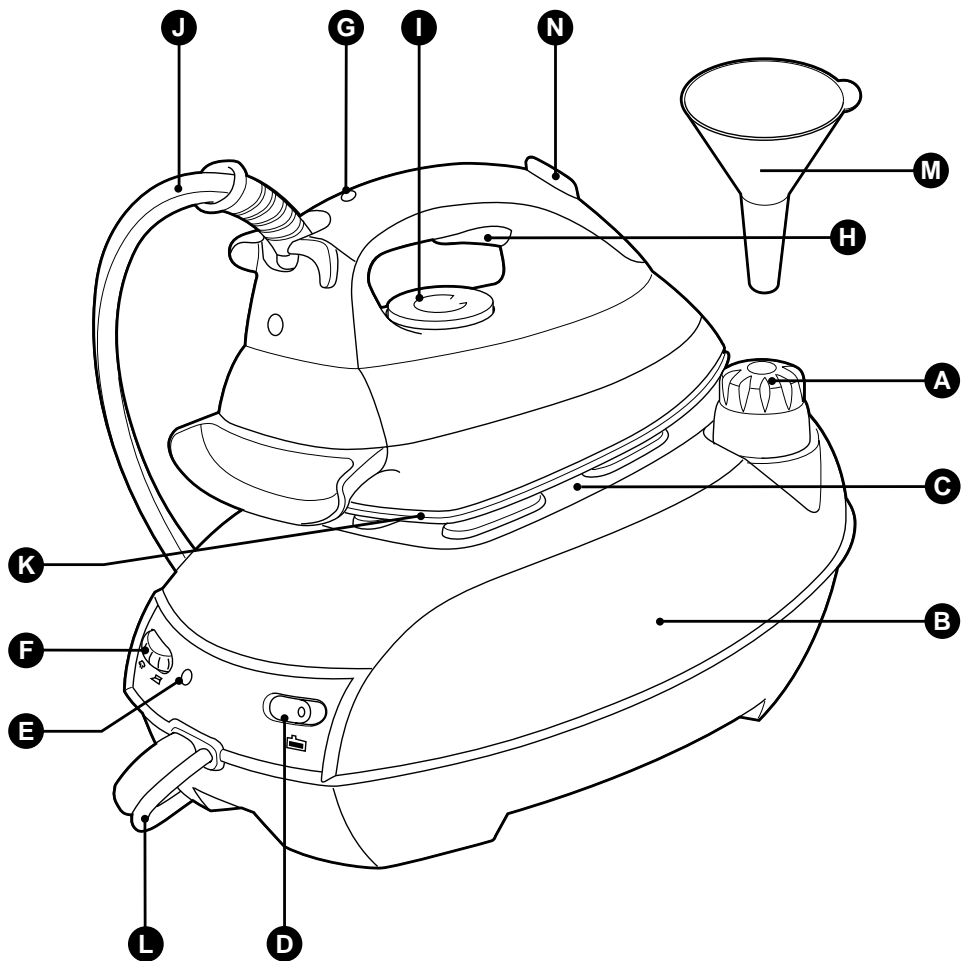
Provapor

GC6026, 6024, 6022, 6020, 6019



PHILIPS







GC6026, GC6024, GC6022, GC6020, GC6019

ENGLISH	6
DEUTSCH	14
FRANÇAIS	23
NEDERLANDS	31
ESPAÑOL	39
ITALIANO	48
PORTUGUÊS	57

General description

- A** Cap of the steam tank
- B** Steam tank
- C** Iron stand
- D** On/off switch with built-in pilot light
- E** 'Steam tank heating up' pilot light (types GC6024/6026 only). The pilot light goes out when the appliance is ready for steam ironing
- F** Steam control (types GC6024/6026 only). ☼ = moderate steam
☼☼ = maximum steam
- G** Temperature pilot light
- H** Steam activator button
- I** Temperature control
- J** Supply hose
- K** Soleplate
- L** Mains cord
- M** Anti-calc funnel (type GC6026 only)
- N** Shot of steam (type GC6026 only)

Important

For optimal safety, read these instructions carefully and look at the illustrations before you start using the appliance.

- Do not put perfume, vinegar, descaling agents or other chemicals in the water tank.
- Never use the appliance if it is damaged in any way. Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.
- If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.
- Do not use any other cap on the steam tank than the cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the steam tank corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Never immerse the iron or the steam tank in water.
- Never leave the iron unattended when it is connected to the mains.
- When you have finished ironing and even when you leave the iron for a short while, unplug the iron and put it on the iron stand.
- Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord. Make sure the cord does not come into contact with the hot soleplate.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the iron stand.
- Do not allow the cord to come into contact with the hot soleplate.

- Infirm persons should not be allowed to use the appliance without supervision. Keep an eye on children to make sure that they do not play with the appliance.
- If steam escapes from under the steam tank cap when the appliance is heating up, switch the appliance off and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not remove the cap from the steam tank when the steam tank is under pressure. Follow the instructions under 'Fast refill'.

Preparing the appliance for use

- 1** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 3** Fully unwind the mains cord (L) and supply hose (J).
- 4** Place the steam tank (B) on a stable, level surface.
- 5** Place the iron on the iron stand (C).

Filling the steam tank

Never immerse the steam tank in water.

- 1** Make sure the on/off switch (D) has been set to 'off' and remove the plug from the wall socket.

- 2** Slowly unscrew the cap (A) of the steam tank.

You may hear a sound when you remove the cap. This sound is caused by the cold tank being under vacuum. This is perfectly normal.

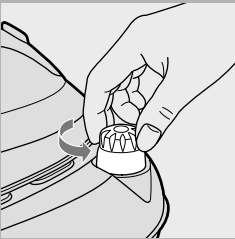
- 3** Pour water into the steam tank (max. 1 litre).

Use cold tap water to fill the tank up to the maximum level.

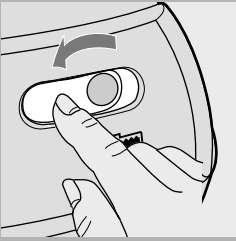
If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix tap water with an equal portion of distilled water, or to use distilled water only.

Do not use perfume, vinegar, starch or chemically descaled water.

- 4** Screw the cap onto the filling aperture of the steam tank.



Fast refill



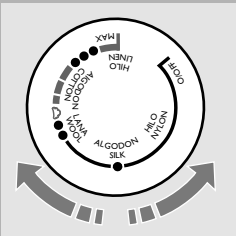
- 1** First set the on/off switch (D) to 'off'.
- 2** Press the steam activator button until you no longer hear any steam escaping from the appliance.
- 3** Keep the steam activator button pressed in and slowly unscrew the cap of the steam tank by turning it anti-clockwise. This will depressurise the steam tank.
- 4** Remove the mains plug from the wall socket.
- 5** Fill the steam tank as described in section 'Filling the steam tank' and let the appliance heat up again.

Label with ironing instructions	Type of fabric	Temperature dial	Steam control
	Synthetic fabrics, e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester, and silk	●	-
	Wool	●●	
	Cotton, linen	●●●	
	Please note: in the table means that the article cannot be ironed.		

Setting the temperature

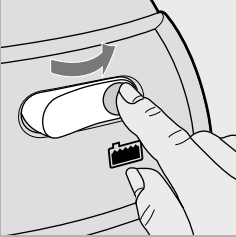
Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface
Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.

Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord. Make sure the cord does not come into contact with the hot soleplate.



- 1** Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate temperature indication.
 - Check the garment label for the required ironing temperature:
 - ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
 - ● Silk
 - ●● Wool
 - ●●● Cotton, linen

- When you do not know what kind of fabric the article is made of, try to iron a spot which will be invisible when you wear it.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.



- 2** Put the plug in the wall socket and let the appliance heat up by setting the on/off switch (D) to 'on'.
- 3** Cold start: the steam tank and the soleplate will now be heated up. Heating up of the soleplate takes approximately 2 minutes and heating up of the steam tank takes approximately 8 minutes.
- 4** Quick reheat: in case of refilling during the ironing process, the heating up of the steam tank takes approximately 6 minutes.
- 5** Types GC6024/6026 only: As soon as the steam tank is hot enough for steaming, the pilot light (E) will go out. You can now start ironing.

Tips

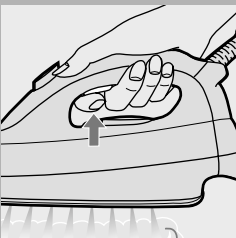
- ▶ If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.
- ▶ When steam ironing woollen fabrics, shiny patches may occur. You can prevent this by using a dry pressing cloth or by turning the article inside out and ironing the reverse side.
- ▶ Velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.
- ▶ Do not use steam when you are ironing coloured silk. This could cause stains.

Steam ironing

Make sure that there is enough water in the steam tank.

Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures:

- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
- 2** Keep the steam activator button (H) pressed in while you are steam ironing.
- 3** Wait until the 'steam tank heating up' pilot light has gone out.



Types GC6024/6026 only: During steam ironing, pilot light G will come on from time to time to indicate that the steam tank and the iron are being heated up to the right temperature and pressure. You can simply continue ironing while this happens.

If you have not used the steaming facility for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water. When you start steam ironing again, this may cause some spluttering in the appliance and a few droplets of water may escape from the soleplate.

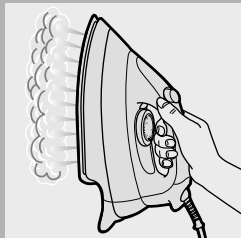
- ▶ *To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth and press the steam activator button (H) until the steam production has normalised before you start steam ironing again.*

Ironing without steam

- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
- 2** Do not press the steam activator button (H).
 - ▶ Some steam will escape if you press the steam button by accident while you are ironing. If the steam tank is empty or has not heated up yet, you will hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.
 - ▶ If you have been ironing at a high temperature and subsequently set the temperature dial (I) to a lower setting, wait until the temperature pilot light (G) goes on again before you continue ironing. This will prevent damage to your fabrics.

Other features

Steaming in vertical position.

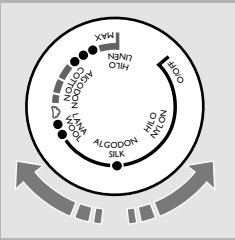


- 1** Hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats) can be steam ironed by holding the iron in vertical position.

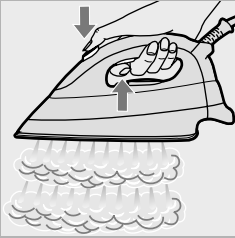
Never direct the steam at people.

Shot of steam (Type GC6026 only)

A powerful 'shot' of steam helps remove stubborn creases.



- 1 For a shot of steam: set the steam control (F) to ☁ (the large cloud) and set the temperature dial (I) to position ●●● or MAX.



- 2 Press both steam activator button (H) and shot of steam button (N).

Variable steam (Types GC6024/6026 only)

- F** Steam control (types GC6024/6026 only). ☁ = moderate steam
 ☁ = maximum steam.

Anti-Calc (Type GC6026 only)

To ensure a longer lifetime of the iron.

- 1 Use the anti-calc funnel when you fill the steam tank with water.

Cleaning and maintenance

- 1 Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down, or use the first four steps of the "fast-refill" procedure.

Iron

- 1 Clean the iron with a damp cloth.
- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

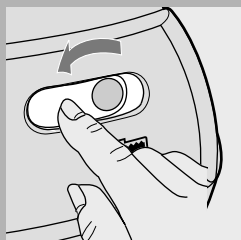
Steam tank

Clean the steam tank after having used it 10 times.

- 1 Remove the cap carefully.

- 2** Rinse the steam tank with only 500 ml of fresh water. Pour out the water by holding the steam tank upside down over the sink.
- 3** Screw the cap back onto the steam tank.

After ironing



- 1** Switch the appliance off by setting the on/off switch (D) to 'off'.
- 2** Depressurise the steam tank by pressing the steam activator button until you no longer hear any steam escaping from the appliance.
- 3** Remove the mains plug from the wall socket.
- 4** Put the iron on the iron stand (C) and let it cool down before you put the appliance away.

Storage

- 1** Remove the mains plug from the wall socket, let the iron cool down and set the steam control to position O.
- 2** Empty the water tank.
- 3** There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport.
- 4** Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or the nearest Philips Service Centre.

Problem	Possible cause(s)	Solution
Some smoke comes out of the appliance after you have switched the appliance on for the first time.	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory.	This phenomenon will cease after a short while.
Droplets of water escape from the soleplate	The temperature dial (I) has been set to a temperature that is too low for steam ironing.	Select the required ironing temperature as indicated in these instructions and the table.
	The steam tank has been placed on an unstable and/or uneven surface.	Put the steam tank on a stable and even surface.
	When you start steam ironing, the hose is cold. Steam condenses in the hose, causing droplets of water to escape from the soleplate.	This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator button (H). The cloth will absorb the drops. After a few seconds the steam production will have normalised.
The appliance does not produce steam.	The steam tank has not been switched on.	Set the on/off switch (D) to 'on'.
	The 'steam tank heating up' pilot light is still on (types GC6024/6026 only).	Wait until the pilot light has gone out.
There is no steam coming out of the soleplate.	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial has been set to maximum position and even less so when the ambient temperature is relatively high.	To check if the iron is really producing steam, hold a (cold) mirror in front of the soleplate vents.
The soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	You have been ironing at too high temperatures.	Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.

Allgemeine Beschreibung

- A** Verschluss des Dampftanks
- B** Dampftank
- C** Abstellfläche für das Bügeleisen
- D** Ein-/Ausschalter mit integrierter Kontroll-Lampe
- E** (Nur Typen GC 6024/26:) Kontroll-Lampe "Dampftank wird aufgeheizt": erlischt wenn das Gerät zum Gebrauch fertig ist.
- F** (Nur Typen GC 6024/26:) Dampfregler: ☼ = mäßiger Dampf, ☼☼ = starker Dampf
- G** Temperatur-Kontrolllampe
- H** Drucktaste für die Dampfzufuhr
- I** Temperaturregler
- J** Verbindungsschlauch
- K** Bügelsohle
- L** Netzkabel
- M** (Nur Type GC 6026:) Antikalk-Trichter
- N** (Nur Type GC 6026:) Dampfstoß

Wichtig

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit zuerst diese Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Füllen Sie keine Duftstoffe und chemischen Substanzen, z.B. Essig oder Entkalker in den Wassertank.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist. Prüfen Sie regelmäßig den Verbindungsschlauch und das Netzkabel auf Unversehrtheit und Sicherheit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von Philips oder von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeug und/ oder spezielle Teile benötigt werden.
- Verwenden Sie zum Verschließen des Dampftanks ausschließlich den mitgelieferten Verschluss. Dieser Verschluss dient auch als Sicherheitsventil.
- Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe unter dem Dampftank mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Tauchen Sie das Bügeleisen oder den Dampftank niemals in Wasser.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker und stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche, wenn Sie das Bügeln beendet haben oder den Raum - sei es auch nur für kurze Zeit - verlassen.
- Stellen Sie den Dampftank stets auf eine feste, ebene und waagerechte Arbeitsfläche. Stellen Sie den Dampftank nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.
- Stellen Sie das Bügeleisen stets auf die abnehmbare Abstellfläche zurück. Achten Sie darauf, dass Sie das heiße Bügeleisen nicht auf den Verbindungsschlauch oder das Netzkabel stellen. Das Netzkabel darf nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommen

- Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung zu Verbrennungen führen. Berühren Sie nicht die Abstellfläche, wenn Sie den Dampftank bewegen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommt.
- Dieses Gerät ist für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder behinderte Personen nicht geeignet. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollte während des Aufheizens aus der Einfüllöffnung Dampf entweichen, so schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie mit einem Philips Händler oder dem Philips Service Center Verbindung auf.
- Versuchen Sie niemals den Verschluss der Einfüllöffnung zu öffnen, während der Dampftank unter Druck steht. - Vgl. die Hinweise im Abschnitt "Schnellfüllung".

Vorbereitung zum Gebrauch

- 1** Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- 2** Entfernen Sie die Schutzfolie und alle Aufkleber von der Bügelsohle, und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch.
- 3** Ziehen Sie das Netzkabel (L) und den Verbindungsschlauch (J) ganz heraus.
- 4** Stellen Sie den Dampftank (B) auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche.
- 5** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche (C).

Den Dampftank füllen

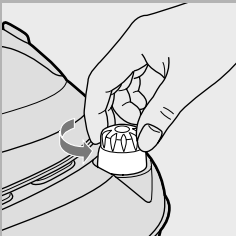
Tauchen Sie das Bügeleisen oder den Dampftank niemals in Wasser.

- 1** Achten Sie darauf, dass der Ein-/Ausschalter (D) auf "Off" (= Aus) steht und ziehen Sie den Netzstecker.
- 2** Lockern Sie langsam den Verschluss (A) des Dampftanks durch vorsichtiges Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Wenn dabei durch den Unterdruck im Wassertank ein Geräusch verursacht wird, so ist das normal und kein Grund zur Besorgnis.

- 3** **Gießen Sie maximal 1 Liter Wasser in den Wasserbehälter.**
Gießen Sie normales, kaltes Leitungswasser durch die Einfüllöffnung bis zur Maximalfüllung.

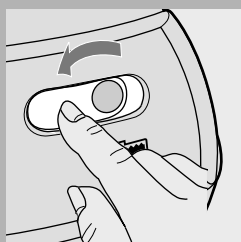
Wenn das Leitungswasser in Ihrer Gegend zu hart ist, dann mischen Sie es zu gleichen Teilen mit destilliertem Wasser; oder verwenden Sie ausschließlich destilliertes Wasser.



Verwenden Sie im Wassertank keine Duftstoffe, Wäschesteife oder chemisch enthärtetes Wasser. Verwenden Sie auch kein Wasser aus einem Wasserenthärter.

- 4 Schließen Sie den Dampftank, indem Sie den Verschluss fest zudrehen.

Schnell-Nachfüllung



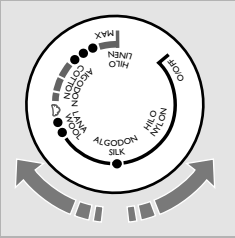
- 1 Stellen Sie zuerst den Ein-/Aus schalter (D) auf "Off" = Aus.
- 2 Drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr (D), bis kein entweichender Dampf mehr vernehmbar ist.
- 3 Halten Sie die Taste für die Dampfzufuhr gedrückt und lockern Sie langsam den Verschluss des Dampftank (A) mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn. Der Überdruck im Dampftank ist dann beseitigt.
- 4 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 5 Füllen Sie den Dampftank gemäß der Beschreibung im Abschnitt "Den Dampftank füllen", und lassen Sie das Gerät wieder aufheizen.

Bügelvorschriften	Gewebeart	Temperaturregler	Dampfregler
	Synthetics, z. B. Azetat, Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester und Seide	●	-
	Wolle	●●	△
	Baumwolle, Leinen	●●●	☼
	Wichtig: Das Zeichen in der Tabelle bedeutet, dass dieser Artikel nicht gebügelt werden darf.		

Einstellen der Bügeltemperatur

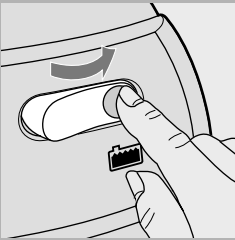
Stellen Sie den Dampftank stets auf eine feste, ebene und waagerechte Oberfläche. Stellen Sie ihn nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.

Stellen Sie das Bügeleisen stets auf die abnehmbare Abstellfläche zurück. Achten Sie darauf, dass Sie das heiße Bügeleisen nicht auf den Verbindungsschlauch oder das Netzlabel stellen. Das Netzkabel darf nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommen



1 Stellen Sie den Dampfregler auf die erforderliche Temperatur, indem Sie ihn auf die entsprechende Markierung drehen.

- Prüfen Sie das Etikett im Wäsche-/Kleidungsstück auf die erforderliche Bügeltemperatur:
- ● Synthetics, z. B. Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester
- ● Seide
- ●● Wolle
- ●●● Baumwolle, Leinen
- Wenn Ihnen die Art des Gewebes unbekannt ist, so prüfen Sie die Bügeltemperatur an einem Gewebeteil, das unter normalen Bedingungen nicht sichtbar ist.
- Materialien aus Seide, Wolle und Synthetics: Bügeln Sie diese Teile auf der Rückseite, "von links", um zu vermeiden, dass glänzende Stellen auftreten.
- Beginnen Sie stets mit den Textilien, die eine niedrige Temperatureinstellung erfordern, also gfs. mit Synthetics.



2 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, stellen Sie den Ein-/Ausschalter (D) auf "On" = Einn, und lassen Sie das Gerät aufheizen.

3 Kaltstart: Jetzt werden der Dampftank und die Bügelsole aufgeheizt. Nach ca. 2 Minuten ist die Bügelsole aufgeheizt; der Dampftank benötigt ca. 8 Minuten.

4 Schnelles Nachheizen: Wird das Gerät im Laufe der Verwendung nachgefüllt, so ist der Dampftank bereits nach ca. 6 Minuten aufgeheizt.

5 (Nur Typen GC 6024/26:) Die Kontroll-Lampe (E) erlischt, wenn genügend Dampf im Dampftank zur Verfügung steht. Sie können dann mit dem Bügeln beginnen.

Hinweise

- ▮ Besteht das Gewebe aus verschiedenen Materialien, so wählen Sie die Temperatur für das empfindlichste der Materialien, also die niedrigste Temperatur. Besteht das Mischgewebe z. B. aus 60 % Polyester und 40 % Baumwolle, muss es mit der Temperatur für Polyester (●) und ohne Dampf gebügelt werden.
- ▮ Beim Dampf bügeln von Wollstoffen können sich glänzende Stellen bilden. Das lässt sich durch die Verwendung eines Bügeltuchs verhindern oder dadurch, dass Sie das Gewebe von der Rückseite, von links, bügeln.
- ▮ Samt und andere Gewebe, die glänzende Stellen annehmen können, müssen in einer Richtung (mit dem Strich) und unter nur leichtem Druck gebügelt werden.
- ▮ Gefärbte Seide darf nicht mit Dampf gebügelt werden. Das könnte Flecken verursachen.

Dampfbügeln

Achten Sie darauf, dass sich genügend Wasser im Dampftank befindet.

Dampfbügeln ist nur bei höheren Temperatureinstellungen möglich.

- 1** Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position.

Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

- 2** Beim Dampfbügeln muss die Drucktaste für die Dampfzufuhr (H) gedrückt bleiben.

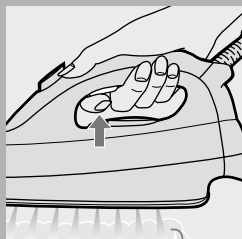
- 3** Warten Sie mit dem Dampfbügeln, bis die Kontroll-Lampe "Dampftank wird aufgeheizt" (E) erloschen ist.

► Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, können Sie mit dem Dampfbügeln beginnen.

(Nur Typen GC 6024/26:) Während des Dampfbügelns leuchtet von Zeit zu Zeit die Kontroll-Lampe (G) auf. In diesem Fall wird die Bügelsohle und der Dampftank auf die erforderliche Temperatur aufgeheizt. Sie können unterdessen weiterbügeln.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzt haben, kann sich im Verbindungsschlauch Kondenswasser gebildet haben. In diesem Fall können einige Tropfen Wasser aus der Bügelsohle entweichen, sobald Sie wieder mit dem Bügeln beginnen.

► Halten Sie das Bügeleisen deshalb über ein altes Stück Stoff und drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen, damit die Tropfen nicht auf das Bügelgut fallen.



Trockenbügeln

- 1** Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position.

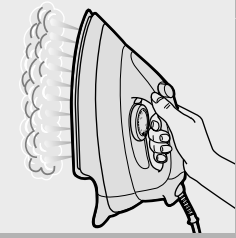
Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

- 2** Drücken Sie NICHT die Taste für die Dampfzufuhr (H).

- Sollten Sie während des Bügelns versehentlich die Taste für die Dampfzufuhr drücken, entweicht ein wenig Dampf. Wenn der Dampftank leer oder nicht aufgeheizt ist, vernehmen Sie ein klickendes Geräusch aus dem Dampftank. Dieses Geräusch ist normal; es entsteht durch das Öffnen des Dampfventils.
- Wenn Sie nach dem Bügeln mit höherer Temperatur am Temperaturregler (I) eine niedrigere Temperatur einstellen, so müssen Sie warten, bis die Kontroll-Lampe (G) wieder aufleuchtet, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren können, um Schäden am Gewebe zu vermeiden.

Andere Anwendungen

Vertikaler Dampfstoß

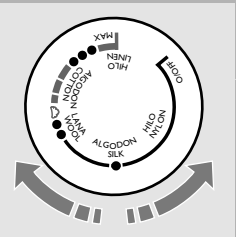


- 1 Hängende Kleidung (Jacken, Kleider, Mäntel) und Vorhänge können mit senkrecht gehaltenem Bügeleisen aufgedämpft werden.

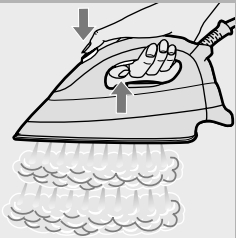
Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

(Nur Typen GC 6026:) Dampfstoß

Ein kräftiger Dampfstoß hilft, hartnäckigen Falten zu beseitigen.



- 1 Stellen Sie den Dampfregler (F) auf Position ☁ (große Wolke) und den Temperaturregler (I) auf Position ●●● oder MAX.



- 2 Drücken Sie gleichzeitig den Knopf zur Dampferzeugung (H) und den Dampfstoßknopf (N).

(Nur Typen GC 6024/26:) Variable Dampfung

- ☼ (Nur Typen GC 6024/6026:) Dampfregler: ☼ = mäßiger Dampf, ☁ = starker Dampf.

(Nur Type GC 6026:) Antikalk-Trichter

Zur Verlängerung der Nutzungsdauer des Geräts.

- 1 Verwenden Sie den Trichter, wenn Sie Wasser in den Dampftank gießen.

Reinigung und Wartung

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen. Sie können auch die ersten vier Schritte im Abschnitt "Schnellfüllung" anwenden.

Das Bügeleisen

- 1** Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch, auf das Sie bei Bedarf etwas Spülmittel auftragen können.
- 2** Wischen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch ab, auf das Sie ein wenig Spülmittel aufgetragen haben.

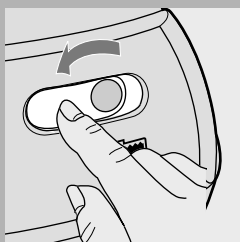
Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Der Dampftank

Reinigen Sie den Dampftank nach jedem zehnten Gebrauch.

- 1** Schrauben Sie vorsichtig den Verschluss auf.
- 2** Spülen Sie den Tank mit nur 500 ml frischem Wasser aus. Gießen Sie das Wasser aus, indem Sie das Gerät kopfüber in das Spülbecken halten.
- 3** Schrauben Sie den Verschluss wieder auf.

Nach dem Bügeln



- 1** Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (D) auf "Off" = Aus stellen.
- 2** Lassen Sie den Druck aus dem Dampftank ab, indem Sie die Taste für die Dampfzufuhr (H) drücken, bis Sie keinen Dampf mehr aus dem Gerät entweichen hören.
- 3** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 4** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abtsellfläche (C) und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es zur Aufbewahrung fortstellen.

Aufbewahrung

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, stellen Sie den Dampfregler (F) auf die Position 0 und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 2** Leeren Sie den Wasserbehälter.
- 3** Mit den beiden Griffen an den Seiten des Dampftanks lässt sich das Gerät bequem transportieren.
- 4** Prüfen Sie Verbindungsschlauch und Netzkabel regelmäßig auf den korrekten und sicheren Zustand.

Information und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage www.philips.com.

Das Gerät arbeitet nicht wie gewünscht?

In diesem Abschnitt werden die häufigsten Probleme aufgeführt, die bei der Arbeit mit diesem Gerät auftreten können. Lesen Sie die einzelnen Fragen und Antworten durch. Können Sie keine Antwort auf Ihr Problem finden, so wenden Sie sich an den Philips Customer Service in Ihrem Lande. Die Telefonnummern finden Sie in der Garantieschrift. Besteht in Ihrem Lande kein solcher Service, so wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Philips Händler oder an das nächstgelegene Philips Service Center.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Aus dem Gerät kommt nach dem ersten Einschalten etwas Rauch.	Das ist normal. Einige Teile der Bügeleisens sind in der Fabrik leicht eingefettet worden.	Das vergeht nach kurzer Zeit.
Es tropft Wasser aus der Bügelsohle.	Der Temperaturregler (I) ist auf eine zum Dampfbügeln zu niedrige Temperatur eingestellt.	Stellen Sie die die Temperatur ein, die nach den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung und der Tabelle erforderlich ist.
	Der Dampftank ist auf eine wackelnde oder unebene Fläche aufgestellt worden.	Stellen Sie den Dampftank auf eine fest stehende und ebene Unterlage.
	Der Verbindungsschlauch ist zu Beginn des Bügelns noch kalt. Dann kondensiert im Schlauch Dampf, der in Tropfenform aus der Bügelsohle austritt.	Das ist normal. Halten Sie das Bügeleisen über ein altes Tuch, und drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr (H). Das Tuch nimmt das Kondenswasser auf. Nach wenigen Sekunden tritt dann regulärer Dampf aus der Bügelsohle aus.
Das Gerät entwickelt keinen Dampf.	Der Dampftank ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (D) auf Position "On" = Ein.
	(Nur Typen GC 6024/26:) Die Kontroll-Lampe "Dampftank wird aufgeheizt" (D) leuchtet immer noch.	Warten Sie, bis die Kontroll-Lampe erlischt.
Es kommt kein Dampf aus der Bügelsohle.	Überhitzer (d. h. hochwertiger) Dampf ist kaum sichtbar, besonders wenn der Temperaturregler auf der Maximalposition steht und die Umgebungstemperatur ebenfalls relativ hoch ist.	Halten Sie die Löcher in der Bügelsohle, aus denen der Dampf austritt, gegen einen (kalten) Spiegel.
Die Bügelsohle ist verschmutzt.	Verunreinigungen oder Chemikalien im Wasser haben Rückstände abgesetzt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel auftragen können.
	Sie haben bei zu hoher Temperatur gebügelt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur ein.

Description générale

- A** Bouchon de chaudière
- B** Chaudière à vapeur
- C** Support du fer
- D** Bouton marche/arrêt avec témoin lumineux incorporé
- E** Témoin lumineux 'Chauffage chaudière' (modèles GC6024/6026 uniquement). Le témoin lumineux s'éteint lorsque l'appareil est prêt à l'emploi
- F** Commande à vapeur (types GC6024/6026 uniquement). ☼ = vapeur modérée ☼ = vapeur maximum
- G** Indicateur température
- H** Bouton vapeur
- I** Thermostat
- J** Cordon d'alimentation
- K** Semelle
- L** Cordon secteur
- M** Entonnoir anti-calc (type GC6026 uniquement)
- N** Jet de vapeur (Pour GC6026 uniquement)

Important

Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces instructions et regardez les images pour une sécurité optimale.

- N'utilisez pas de parfum, de vinaigre, détartrants ou d'autres agents chimiques.
- N'utilisez jamais le fer à repasser s'il est endommagé d'une façon quelconque. Vérifiez toujours le cordon d'alimentation vapeur et le cordon secteur pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un Centre Service Agréé Philips car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.
- N'utilisez pas d'autre bouchon pour la chaudière que celui fourni avec l'appareil, car ce bouchon fonctionne également comme soupape de sûreté.
- Vérifiez que la tension indiquée sur le fond de la chaudière correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Ne plongez jamais le fer ou la chaudière dans l'eau.
- Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.
- Lorsque vous avez fini de repasser ou même si vous laissez le fer pour un bref instant, débranchez-le et placez-le sur son support.
- Placez toujours la chaudière sur une surface stable et horizontale. Ne placez pas la chaudière à vapeur sur une planche à repasser.
- Placez toujours le fer sur son support. Ne placez jamais le fer à repasser sur le cordon d'alimentation ou sur le cordon secteur. Evitez le contact du cordon avec la semelle lorsqu'elle est chaude.

- Le support du fer et la semelle peuvent devenir très chauds et donc peuvent causer des brûlures si vous les touchez. Si vous voulez déplacer la chaudière, ne touchez pas le support.
- Évitez le contact du cordon d'alimentation avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- Cet appareil ne doit pas être manipulé sans surveillance par des personnes handicapées. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants. Assurez vous qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Si de la vapeur s'échappe par le bouchon de chaudière lorsque l'appareil chauffe, arrêtez l'appareil et contactez un centre service agréé Philips.
- Ne dévissez pas le bouchon de chaudière quand celle-ci est sous pression. Suivez les instructions qui se trouvent sous le chapitre "Remplissage rapide".

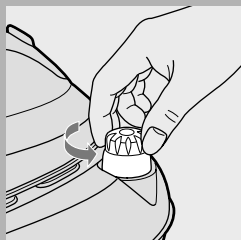
Préparation à l'emploi

- 1** Vérifiez que la tension indiquée sous l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- 2** Retirez toute étiquette ou feuille de protection de la semelle et nettoyez-la avec un chiffon doux.
- 3** Déroulez complètement le cordon d'alimentation (L) et le cordon secteur (J).
- 4** Placez la chaudière (B) sur une surface stable et horizontale.
- 5** Placez le fer sur son support (C).

Remplissage de la chaudière

Ne plongez jamais la chaudière dans l'eau.

- 1** Assurez-vous que le bouton marche/arrêt (D) est positionné sur 'arrêt' et débranchez la fiche de la prise de courant.
- 2** Dévissez lentement le bouchon (A) de la chaudière. Vous pouvez entendre un léger bruit lorsque vous dévissez le bouchon. Ceci est tout à fait normal.
- 3** Versez de l'eau dans la chaudière (max. 1 litre). Utilisez de l'eau du robinet pour remplir le réservoir jusqu'au niveau maximum.

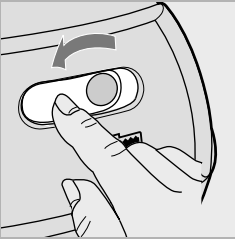


Si l'eau du robinet de votre région est très calcaire, il est conseillé de la mélanger avec de l'eau déminéralisée ou d'utiliser seulement de l'eau déminéralisée.

N'utilisez jamais de parfum, de vinaigre, d'amidon ou d'eau détartree chimiquement.

- 4 Vissez le bouchon sur l'orifice de remplissage de la chaudière.

Remplissage rapide



- 1 D'abord positionnez le bouton marche/arrêt (D) sur 'arrêt'.
- 2 Maintenez le bouton vapeur appuyé jusqu'à ce que la vapeur soit complètement éliminée de l'appareil.
- 3 Maintenez le bouton vapeur appuyé et dévissez légèrement le bouchon de chaudière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La chaudière à vapeur est ainsi dépressurisée.
- 4 Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 5 Remplissez la chaudière comme il est décrit dans le chapitre 'Remplissage de la chaudière' et laissez l'appareil chauffer.

Étiquette avec instructions de repassage	Type de tissu	Thermostat	Commande de vapeur
	Fibres synthétiques, par ex. acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester et soie	●	-
	Laine	●●	△
	Coton, lin	●●●	☁
	Veuillez noter que: dans le tableau signifie que cet article ne doit pas être repassé.		

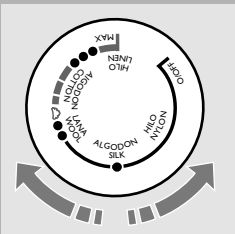
Réglage de la température

Placez toujours la chaudière à vapeur sur une surface stable et horizontale. Ne placez pas la chaudière sur la planche à repasser.

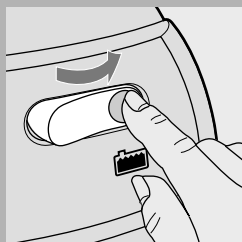
Placez toujours le fer sur son support. Ne placez jamais le fer à repasser sur le cordon d'alimentation ou sur le cordon secteur. Evitez le contact du cordon avec la semelle lorsqu'elle est chaude.

- 1 Mettez le thermostat sur la position souhaitée en tournant.

- Vérifiez toujours les températures de repassage figurant sur l'étiquette des vêtements:



- ● Fibres synthétiques (par ex. acrylique, viscose, polyamide, polyester)
- ● Soie
- ●● Laine
- ●●● Coton, lin
- Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.
- La soie, la laine et autres fibres synthétiques doivent être repassés sur l'envers pour éviter les taches.
- Commencez toujours le repassage des articles de fibres synthétiques nécessitant la température la plus basse.



- 2** Branchez la fiche dans la prise de courant et laissez l'appareil chauffer en positionnant le bouton marche/arrêt (D) sur 'marche'.
- 3** Début froid: la chaudière et la semelle commencent à réchauffer. Le réchauffage de la semelle dure environ 2 minutes tandis que le réchauffage de la chaudière dure environ 8 minutes.
- 4** Réchauffage rapide: si vous remplissez la chaudière pendant le repassage, le réchauffage de la chaudière dure environ 6 minutes.
- 5** Les modèles GC6024/6026 uniquement: Lorsque la chaudière est assez chaude pour produire de vapeur, le témoin (E) s'éteint. Vous pouvez maintenant commencer à repasser.

Suggestions

- ▷ Si le tissu est fait de plusieurs types de fibres, sélectionnez toujours la température nécessaire pour la fibre la plus délicate, c.-à-d. la température la plus basse. Par ex. si un article contient 60% polyester et 40% coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester (●) et sans vapeur.
- ▷ Lorsque vous repassez des articles en laine, le fer peut lustrer. Pour éviter de lustrer les tissus, utilisez un chiffon sec ou repassez l'article sur l'envers.
- ▷ Le velours et tissus qui ont tendance à lustrer, doivent être repassés dans une seule direction en exerçant une faible pression.
- ▷ Ne repassez pas à la vapeur les tissus de soie colorée. Ils pourraient se lustrer.

Repassage à la vapeur

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans la chaudière.

Le repassage à la vapeur n'est possible uniquement qu'aux températures de repassage les plus élevées.



- 1** Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Voir le chapitre "Réglage de la température".

- 2** Maintenez appuyé le bouton vapeur (H) pendant le repassage à la vapeur.
- 3** Attendez jusqu'à ce que le témoin 'chauffage chaudière' s'éteigne.

► *La vapeur commence à se dégager une fois que la température réglée a été atteinte.*

Modèles GC6024/6026 uniquement: Pendant le repassage à la vapeur; le témoin G s'allume de temps en temps pour indiquer que la chaudière et le fer sont chauffés à la température et pression correctes. Vous pouvez continuer à repasser.

La vapeur à l'intérieur du cordon de liaison se condense si vous n'utilisez pas la vapeur pendant quelque temps. Lorsque vous commencez le repassage à la vapeur, le cordon est froid. De ce fait, lorsque vous commencez à repasser quelques gouttes d'eau peuvent sortir par la semelle.

► *Pour éviter de mouiller vos vêtements, tenez le fer au-dessus d'un chiffon et appuyez sur le bouton vapeur (H) jusqu'à ce que l'appareil produise de la vapeur normalement.*

Repassage sans vapeur

- 1** Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Voir le chapitre "Réglage de la température".

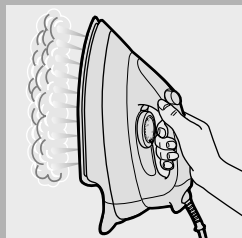
- 2** N'appuyez pas sur le bouton vapeur (H).

► De la vapeur peut s'échapper si vous appuyez sur le bouton de vapeur accidentellement pendant le repassage. Si la chaudière est vide ou pas encore chauffée, vous entendrez un cliquetis dû à l'ouverture de la vanne vapeur. Ceci est tout à fait normal et sans danger.

► Si vous avez repassé à une température élevée et en suite vous avez réglé le thermostat (I) sur une température inférieure, vous devez attendre que le témoin de température (G) s'allume à nouveau avant de continuer le repassage. Vous éviterez ainsi de détériorer les tissus.

Autres caractéristiques

Défroissage vertical

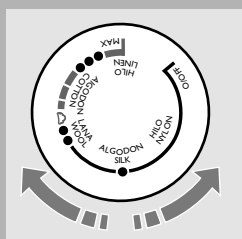


- 1 Les draperies et les vêtements (vestes, costumes, tailleurs, manteaux) peuvent être repassés en tenant le fer en position verticale.

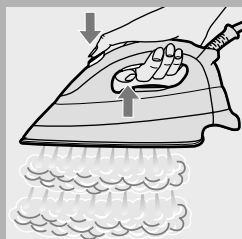
Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.

Jet de vapeur (Pour GC6026 uniquement)

Un puissant jet de vapeur permet d'enlever les faux plis résistants.



- 1 Pour un jet de vapeur: réglez la commande de vapeur (F) sur la position ☁ (le nuage plus gros) et le thermostat (I) sur la position ●●● ou MAX.



- 2 Appuyez sur la commande de vapeur (H) et sur le bouton jet de vapeur (N).

Vapeur réglable (Pour GC6024/6026 uniquement)

Ⓕ Commande à vapeur (types GC6024/6026 uniquement). ☁ = vapeur modérée ☁ = vapeur maximum.

Système anti-calcaire (Modèle GC6026 uniquement)

Pour assurer une plus grande longévité à votre fer à repasser.

- 1 Utilisez l'entonnoir anti-calc lorsque vous remplissez la chaudière avec de l'eau.

Nettoyage et entretien

- 1 Débranchez l'appareil et laissez le fer refroidir, ou suivez les premières quatre étapes de la procédure "remplissage rapide".

Fer à repasser

- 1** Nettoyez le fer avec un chiffon humide.
- 2** Les particules de calcaire et autres salissures peuvent être retirées de la semelle avec un chiffon humide ou un détergent (liquide) non-abrassif.

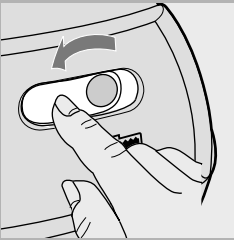
Ne plongez jamais le fer dans l'eau et ne le rincez pas non plus.

Chaudière à vapeur

Rincez la chaudière après avoir utilisé l'appareil 10 fois environ.

- 1** Dévissez le bouchon lentement, puis retirez-le.
- 2** Pour rincer la chaudière utilisez un demi litre d'eau. Puis versez l'eau en tenant la chaudière à l'envers au-dessus de l'évier.
- 3** Revissez le bouchon sur la chaudière.

Après le repassage



- 1** Arrêtez l'appareil en positionnant le bouton marche/arrêt (D) sur 'arrêt'.
- 2** Dépressurisez la chaudière en maintenant le bouton vapeur appuyé jusqu'à ce que la vapeur soit éliminée.
- 3** Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 4** Placez le fer sur son support (C) et laissez-le refroidir avant de le ranger.

Rangement

- 1** Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et réglez la commande de vapeur sur la position O.
- 2** Videz le réservoir.
- 3** La chaudière est dotée de poignées pour faciliter le transport.
- 4** Vérifiez régulièrement si le cordon d'alimentation et le cordon secteur ne sont pas endommagés.

Informations et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs

Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

En cas de problèmes

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants susceptibles d'être rencontrés. Lisez les sections suivantes pour plus de détails. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips (vous trouverez les numéros de téléphone utiles dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
De la fumée sort du fer après avoir mis en marche l'appareil la première fois.	C'est normal. Certaines parties ont été légèrement graissées.	Ce phénomène s'arrêtera après quelque temps.
Des gouttes d'eau sortent par la semelle	Le thermostat (I) a été réglé sur une position trop basse pour le repassage à la vapeur.	Sélectionnez la température de repassage selon les instructions dans ce mode d'emploi et du tableau.
	La chaudière à vapeur a été placée sur une surface instable et/ou irrégulière.	Placez la chaudière à vapeur sur une surface stable et/ou régulière.
L'appareil ne fait pas de vapeur.	Lorsque vous commencez le repassage à la vapeur, le cordon est froid. La vapeur se condense dans le cordon laissant des gouttes d'eau sortir pas la semelle.	C'est normal. Tenez le fer au-dessus d'un chiffon et appuyez sur le bouton vapeur (H). Après quelques secondes, l'appareil produira à nouveau de la vapeur.
	La chaudière n'a pas été mise en marche.	Réglez le bouton (D) sur 'marche'.
La vapeur ne sort pas par la semelle.	Le témoin lumineux 'chauffage chaudière' est encore allumé (types GC6024/6026 uniquement).	Attendez que le témoin lumineux s'éteigne.
	La vapeur surchauffée est difficile à voir, surtout si le thermostat a été réglé sur la position maximale et surtout si la température ambiante est relativement élevée (en été par ex.).	Pour vérifier si le fer produit de la vapeur, placez un miroir devant les orifices de la semelle.
La semelle est sale.	Les impuretés ou des particules de calcaire présentent dans l'eau se sont déposées sur la semelle.	Nettoyez la semelle avec un chiffon humide.
	Vous avez repassé l'article à une température trop élevée.	Nettoyez la semelle avec un chiffon humide. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position conseillée.

Algemene beschrijving

- A** Dop van de stoomtank
- B** Stoomtank
- C** Strijkmat
- D** Aan/uit schakelaar met ingebouwd controlelampje
- E** 'Stoomtank warmt op' controlelampje (alleen bij types GC6024/6026). Het controlelampje gaat uit wanneer het apparaat gereed is voor stoomstrijken.
- F** Stoomregelaar (alleen bij types GC6024/6026). ☼ = weinig stoom
☼☼ = veel stoom
- G** Temperatuurcontrolelampje
- H** Stoomtoevoerknop
- I** Temperatuurregelaar
- J** Toevoerslang
- K** Zoolplaat
- L** Netsnoer
- M** Anti-calc trechter (alleen bij type GC6026)
- N** Stoomstoot (alleen bij type GC6026)

Waarschuwing

Voor optimale veiligheid: lees deze instructies aandachtig door en bekijk de illustraties voordat u het strijkijzer gaat gebruiken

- Doe geen reukstof, azijn, waterontharders of andere chemicaliën in de stoomtank.
- Gebruik het apparaat nooit als het op de een of andere manier beschadigd is. Controleer regelmatig of het netsnoer en de toevoerslang nog steeds onbeschadigd en veilig zijn.
- Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door Philips of een door Philips aangewezen servicecentrum, omdat hiervoor speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.
- Gebruik alleen de bijgeleverde dop op de stoomtank, aangezien deze ook als veiligheidsventiel dient.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de voltageaanduiding aan de onderkant van de stoomtank overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Dompel het strijkijzer of de stoomtank nooit in water.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op de netspanning is aangesloten.
- Als u klaar bent met strijken en zelfs als u maar even bij het strijkijzer wegloopt, haal dan altijd de stekker uit het stopcontact en zet het strijkijzer op de strijkmat.
- Plaats de stoomtank op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond. Plaats de stoomtank nooit op het zachte gedeelte van de strijkplank.
- Plaats het hete strijkijzer altijd op de strijkmat. Plaats het hete strijkijzer nooit op de toevoerslang of het netsnoer. Voorkom dat het snoer in aanraking komt met de hete zoolplaat.

- De strijkmatt en de zoolplaat van het strijkijzer kunnen zeer heet worden en kunnen bij aanraking brandwonden veroorzaken. Als u de stoomtank wilt verplaatsen, raak dan de strijkmatt niet aan.
- Voorkom dat het snoer in aanraking komt met de hete zoolplaat.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als er stoom vanonder de dop van de stoomtank ontsnapt, schakel dan het apparaat uit en neem contact op met een door Philips geautoriseerd servicecentrum.
- Verwijder nooit de dop van de stoomtank wanneer die onder druk staat. Volg de instructies voor 'Snel bijvullen'.

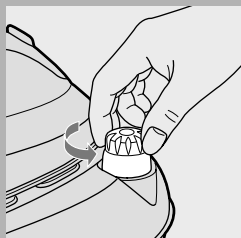
Klaarmaken voor gebruik

- 1** Controleer of de voltageaanduiding op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- 2** Verwijder stickers of beschermfolie van de zoolplaat en maak hem schoon met een zachte doek.
- 3** Wikkel het netsnoer (L) en de toevoerslang (J) volledig af.
- 4** Plaats de stoomtank (B) op een stabiele, vlakke ondergrond.
- 5** Plaats het strijkijzer op de strijkmatt (C).

Het vullen van de stoomtank.

Dompel de stoomtank nooit in water:

- 1** Zorg dat de aan/uit schakelaar (D) op 'uit' staat en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2** Schroef de dop (A) langzaam van de stoomtank.
Er kan een geluid ontstaan wanneer u de dop verwijderd. Dit geluid wordt veroorzaakt doordat de koude tank luchtledig is. Dit is gebruikelijk.



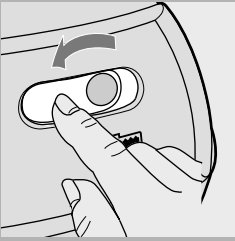
- 3** Vul de stoomtank met water (maximaal 1 liter).
Vul de tank met koud kraanwater tot aan het maximumniveau.

Als het kraanwater in uw woongebied erg hard is, raden wij u aan het water te mengen met een gelijke hoeveelheid gedistilleerd water, of alleen gedistilleerd water te gebruiken.

Gebruik geen reukstof, azijn, stijfsel of een chemische waterontharder.

- 4** Schroef de dop op de vulopening van de stoomtank.

Snel bijvullen



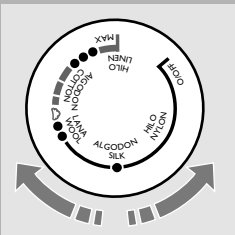
- 1** Zet eerst de aan/uit schakelaar (D) op 'uit'.
- 2** Druk op de stoomtoevoerknop (H) totdat u geen stoom meer uit het apparaat hoort ontsnappen.
- 3** Houd de stoomtoevoerknop ingedrukt en verwijder langzaam de dop van de stoomtank door hem linksom te draaien. Dit zal de overdruk laten ontsnappen.
- 4** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 5** Vul de stoomtank met water zoals beschreven staat in 'Het vullen van de stoomtank' en laat het apparaat weer opwarmen.

Label met strijkvoorschriften.	Soort materiaal	Temperatuurregelaar	Stoomregelaar
	Synthetische stoffen (zoals acetaat, acryl, viscose, polyamide, polyester) en zijde.	●	-
	Wol	●●	△
	Katoen, linnen	●●●	☁
	Let op: in de tabel betekent dat het kledingstuk niet mag worden gestreken.		

Temperatuur instellen

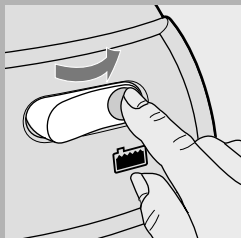
Plaats de stoomtank op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond
Plaats de stoomtank nooit op het zachte gedeelte van de strijkplank.

Plaats het hete strijkijzer altijd op de strijkmat. Plaats het hete strijkijzer nooit op de toevoerslang of het netsnoer.
Voorkom dat het snoer in aanraking komt met de hete zoolplaat.



- 1** Stel de gewenste temperatuur in door de temperatuurregelaar naar de juiste temperatuurindicatie te draaien.
 - Raadpleeg het label in uw kledingstuk voor de gewenste strijktemperatuur.
 - ● Synthetische stoffen (bijv. acryl, viscose, polyamide, polyester)
 - ● Zijde
 - ●● Wol
 - ●●● Katoen, linnen
- Als u niet zeker weet van welk materiaal uw kledingstuk is gemaakt, probeer de gekozen strijktemperatuur dan eerst uit op een plek die niet zichtbaar is tijdens het dragen.

- Zijde, wol en synthetische materialen: strijk de binnenkant van de stoffen om glimmende plekken te voorkomen.
- Strijk eerst de kledingstukken die op de laagste temperatuur gestreken moeten worden, zoals kleding gemaakt van synthetische stoffen.



- 2** Steek de stekker in het stopcontact en laat het apparaat opwarmen door de aan/uit schakelaar (D) op 'aan' te zetten.
- 3** Koude start: de stoomtank en de zoolplaat worden nu opgewarmd. Het opwarmen van de zoolplaat duurt ongeveer 2 minuten en het opwarmen van de stoomtank duurt ongeveer 8 minuten.
- 4** Snel opwarmen: indien u de stoomtank tijdens het strijken bijvult (zie 'Snel bijvullen'), duurt het ongeveer 6 minuten voordat de stoomtank opgewarmd is.
- 5** Alleen voor types GC6024/6026: Zodra de stoomtank warm genoeg is om te stomen, gaat het controlelampje (E) uit. U kunt nu beginnen met strijken.

Tips

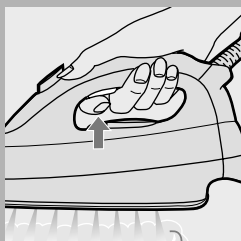
- ▶ Als het materiaal uit meerdere soorten vezels bestaat, selecteer dan altijd de temperatuur van de meest kwetsbare vezel, dus de laagste temperatuur. Bijvoorbeeld: een kledingstuk bestaat voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen. Dit kledingstuk moet gestreken worden op de aangegeven temperatuur voor polyester (●) en zonder stoom.
- ▶ Bij het stoomstrijken van wollen materialen kunnen glimmende plekken ontstaan. Dit kunt u voorkomen door een droge persdoek te gebruiken of door het kledingstuk binnenstebuiten te keren en de binnenkant te strijken.
- ▶ Fluweel en andere stoffen die snel glimmende plekken krijgen moeten in één richting gestreken worden (met de vleug mee) zonder te veel druk uit te oefenen.
- ▶ Gebruik geen stoom wanneer u gekleurde zijde strijkt. Dit kan vlekken veroorzaken.

Stoom-strijken

Controleer of er genoeg water in de stoomtank zit.

Stoomstrijken is alleen mogelijk bij hogere strijktemperaturen.

- 1** Zet de temperatuurregelaar op de gewenste stand. Zie 'Temperatuur instellen'.
- 2** Houd de stoomtoevoerknop (H) ingedrukt tijdens het stoomstrijken.



3 Wacht tot het 'stoomtank warmt op' controlelampje is uitgegaan.

- ▶ *Het apparaat begint te stomen zodra het de ingestelde temperatuur heeft bereikt*

Alleen bij types GC6024/26: Tijdens het stoomstrijken zal het temperatuurcontrolelampje (G) nu en dan aanspringen om aan te geven dat de stoomtank en het strijkijzer worden opgewarmd tot de juiste temperatuur en druk. U kunt dan gewoon doorgaan met strijken.

Als u de stoomfunctie een tijdje niet heeft gebruikt, zal de stoom die nog in de toevoerslang aanwezig was condenseren. Als u weer begint met stoomstrijken kan dit wat gesputter in het apparaat veroorzaken en kunnen er enkele druppels water uit de zoolplaat lekken.

- ▶ *Om te voorkomen dat er druppels op het kledingstuk vallen kunt u voordat u verder gaat stoomstrijken het strijkijzer boven een oude doek houden en op de stoomtoevoerknop (H) drukken totdat de stoomuitstoot weer normaal is.*

Strijken zonder stoom

1 Zet de temperatuurregelaar op de gewenste stand. Zie 'Temperatuur instellen'.

2 Druk niet op de stoomtoevoerknop (H).

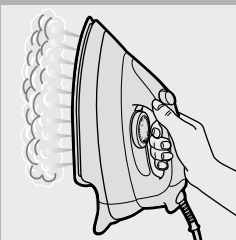
- ▶ **Er kan wat stoom ontsnappen wanneer de stoomtoevoerknop per ongeluk ingedrukt wordt tijdens het strijken. Als de stoomtank leeg of niet opgewarmd is, hoort u een klikkend geluid binnenin de tank. Dit wordt veroorzaakt door het openen van het stoomventiel en is niet schadelijk.**
- ▶ **Wanneer u op een hoge temperatuur heeft gestreken en daarna de temperatuurregelaar (I) op een lagere stand zet, wacht dan totdat het temperatuurcontrolelampje (G) aanspringt voordat u verder strijkt.**

Overige functies

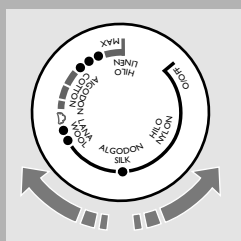
Stomen in verticale stand

1 Hangende gordijnen en kledingstukken (colberts, pakken, jassen) kunt u stoomstrijken door het stoomstrijkijzer verticaal te houden.

Richt de stoom nooit op mensen.

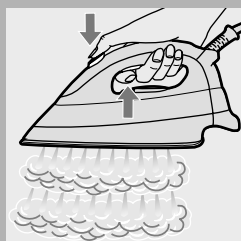


Stoomstoot (alleen bij type GC6026)



Deze krachtige stoomstoot helpt hardnekkige kreuken te verwijderen.

- 1** Zet voor een stoomstoot de stoomregelaar (F) op ☁ (de grote wolk) en de temperatuurregelaar (I) op stand ●●● of MAX.
- 2** Druk de stoomtoevoerknop (H) en de stoomstoot (N) samen in.



Variabele stoom (alleen types GC6024/6026).

- F** Stoomregelaar (alleen bij types GC6024/6026). ☁ = weinig stoom
☁ = veel stoom

Anti-calc (alleen type GC6026)

Garandeert een langere levensduur voor uw strijkijzer.

- 1** Gebruik de Anti-calc trechter om de stoomtank met water te vullen.

Schoonmaken en onderhoud

- 1** Haal de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer afkoelen, of doorloop de eerste vier stappen van 'Snel bijvullen'.

Strijken

- 1** Maak het strijkijzer schoon met een vochtige doek.
- 2** Veeg schilfertjes en andere verontreinigingen van de zoolplaat met een vochtige doek en een niet-schurend (vloeibaar) schoonmaakmiddel.

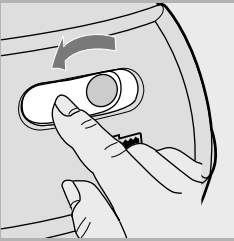
Dompel het strijkijzer nooit in water en spoel het nooit af onder een lopende kraan.

Stoomtank

Maak de stoomtank om de 10 keer gebruiken schoon.

- 1** Verwijder voorzichtig de dop.
- 2** Spoel de stoomtank uit met slechts 500 ml vers water. Laat het water uit de stoomtank lopen door hem omgekeerd boven de gootsteen te houden.
- 3** Schroef de dop weer op de stoomtank.

Na het strijken



- 1** Zet het apparaat uit door de aan/uit schakelaar (D) op 'uit' te zetten.
- 2** Laat de overdruk uit de stoomtank ontsnappen door de stoomtoevoerknop in te drukken totdat u geen stoom meer uit het apparaat hoort komen.
- 3** Haal de stekker uit het stopcontact.
- 4** Plaats het strijkijzer op de strijkmatt (C) en laat het strijkijzer afkoelen voordat u het opbergt.

Opbergen

- 1** Haal de stekker uit het stopcontact, laat het strijkijzer afkoelen en zet de stoomregelaar op stand 0.
- 2** Leeg het waterreservoir.
- 3** Met behulp van de handgrepen aan beide kanten van de stoomtank kunt u deze makkelijk verplaatsen.
- 4** Controleer regelmatig of het netsnoer en de toevoerslang nog steeds onbeschadigd en veilig zijn.

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Hulp bij het oplossen van problemen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van uw strijkijzer: Lees de betreffende hoofdstukken voor verdere details. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide garantie' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of het dichtstbijzijnde Philips servicecentrum.

Probleem	Mogelijke oorzaak/oorzaken	Oplossing
Er komt rook uit het strijkijzer wanneer u het apparaat voor de eerste keer aanzet.	Dit is gebruikelijk. Bepaalde delen van het strijkijzer zijn in de fabriek licht ingevet.	Dit houdt na enige tijd op.
Er druppelt water uit de zoolplaat.	De temperatuurregelaar (I) staat ingesteld op een temperatuur die te laag is voor stoomstrijken.	Selecteer de juiste strijktemperatuur zoals staat aangegeven in deze gebruiksaanwijzing en de tabel.
	De stoomtank staat op een onstabiele en/of oneven ondergrond.	Plaats de stoomtank op een stabiele en vlakke ondergrond.
Het apparaat geeft geen stoom.	Wanneer u begint met stoomstrijken is de toevoerslang koud. Stoom condenseert dan in de slang hierdoor lekken er waterdruppels uit de zoolplaat.	Dit is gebruikelijk. Houd het strijkijzer boven een oude doek en druk op de stoomtoevoerknop (H). De doek absorbeert de druppels. Na een paar seconden zal de stoomuitstoot weer normaal zijn.
	De stoomtank staat niet aan.	Zet de aan/uitschakelaar (D) op 'aan'.
Er komt geen stoom uit de zoolplaat.	Het 'stoomtank warmt op' controlelampje is nog aan (alleen bij types GC6024/6026).	Wacht totdat het controlelampje uitgaat.
	Oververhitte stoom (d.w.z. stoom van een hoge kwaliteit) is nauwelijks zichtbaar; vooral wanneer de temperatuurregelaar op de hoogste stand staat en wanneer de omgevingstemperatuur relatief hoog is.	Houd een (koude) spiegel voor de openingen in de zoolplaat om te controleren of er echt stoom uit het strijkijzer komt.
De zoolplaat is vuil.	Onzuiverheden en chemicaliën in het water hebben zich op de zoolplaat afgezet.	Reinig de zoolplaat met een vochtige doek.
	U heeft op te hoge temperaturen gestreken.	Reinig de zoolplaat met een vochtige doek. Selecteer de aanbevolen strijktemperatuur.

Descripción general

- A** Tapón del depósito del vapor
- B** Depósito del vapor
- C** Soporte para la plancha
- D** Interruptor Marcha/Paro (On/Off) con lámpara piloto incorporada.
- E** Lámpara piloto "Depósito del vapor calentándose" (Solo en modelos GC 6024 y GC 6026). La lámpara piloto se apaga cuando el aparato está listo para planchar con vapor.
- F** Control del vapor (Solo en modelos GC 6024 y GC 6026).
☁ = Vapor moderado. ☁☁ = Vapor máximo.
- G** Lámpara piloto de la temperatura
- H** Botón activador del vapor
- I** Mando de control de la temperatura
- J** Manguera conductora
- K** Suela
- L** Cable de red
- M** Embudo antical (Solo en modelo GC 6026)
- N** Supervapor (Solo en modelos GC 6026)

Importante

Para una seguridad óptima, antes de empezar a usar el aparato lean cuidadosamente estas instrucciones y miren las ilustraciones.

- No pongan perfume, vinagre, agentes descalcificantes u otros agentes químicos en el depósito del agua.
- No usen nunca el aparato si está deteriorado del modo que sea. Comprueben regularmente que el cable de red y la manguera conductora sean seguros y no estén deteriorados.
- Si el cable de red de este aparato se deteriora, debe siempre ser sustituido por Philips o por un Servicio de Asistencia Técnica de Philips ya que se precisan herramientas y/o piezas especiales.
- No usen ningún otro tapón para el depósito del vapor que no sea el que se suministra con el aparato ya que ese tapón también actúa como válvula de seguridad.
- Antes de enchufar el aparato, comprueben si el voltaje indicado en el fondo del depósito del vapor se corresponde con el de su hogar.
- Conecten el aparato solo a un enchufe provisto de toma de tierra.
- No sumerjan nunca la plancha o el depósito del vapor en agua.
- Cuando esté enchufado a la red, no dejen nunca este aparato sin vigilancia.
- Cuando hayan acabado de planchar e incluso cuando dejen la plancha sola por poco tiempo, desenchúfenla de la red y pónganla en el soporte para la plancha.
- Coloquen siempre el depósito del vapor sobre una superficie estable, plana y horizontal. No coloquen el depósito del vapor en la parte blanda de la tabla de planchar.
- El soporte y la suela de la plancha se calientan mucho y pueden provocar quemaduras al tocarlos. Si quiere retirar el depósito de vapor, no toque el soporte.

- El soporte y la suela de la plancha se calientan mucho y pueden provocar quemaduras al tocarlos. Si quiere retirar el depósito de vapor; no toque el soporte.
- No permitan que el cable de red entre en contacto con la suela caliente.
- No deben permitir que personas enfermas usen el aparato sin vigilancia. Mantengan a los niños bajo vigilancia para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si se escapa vapor por debajo del tapón del depósito del vapor mientras el aparato está calentándose, paren el aparato y contacten con un Servicio de Asistencia Técnica de Philips.
- No quiten el tapón del depósito del vapor cuando el depósito de vapor esté bajo presión. Sigán las instrucciones de la sección "Rellenado rápido".

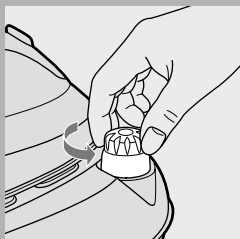
Cómo preparar el aparato para el uso

- 1** Comprueben si el voltaje indicado en el fondo del depósito del vapor se corresponde con el de su hogar
- 2** Quiten cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela de la plancha y límpiela con un paño suave.
- 3** Desenrollen completamente el cable de red (L) y la manguera conductora (J).
- 4** Coloquen el depósito del vapor (B) sobre una superficie plana y estable.
- 5** Coloquen la plancha en el soporte para la plancha (C).

Cómo llenar el depósito del vapor

No sumerjan nunca el depósito del vapor en agua.

- 1** Asegúrense de que el interruptor Marcha/Paro (On/Off)(D) esté colocado en la posición Paro (Off) y desenchufen el aparato de la red.
- 2** Desenrosquen lentamente el tapón (A) del depósito del vapor. Puede que oigan un sonido al quitar el tapón. La causa de este sonido es el vacío que se ha creado en el depósito del vapor al enfriarse. Este fenómeno es perfectamente normal.
- 3** Viertan agua en el depósito del vapor (1 litro, como máximo). Usen agua fría del grifo para llenar el depósito del vapor hasta el nivel máximo.

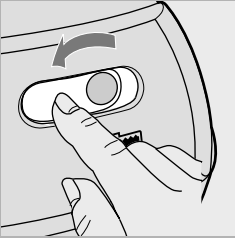


Si el agua del grifo es muy dura en su zona, les aconsejamos que mezclen agua del grifo y agua destilada a partes iguales o que solo usen agua destilada.

No usen perfume, vinagre, almidón o agua químicamente descalcificada.

- 4** Enrosquen el tapón en la abertura de llenado del depósito del vapor.

Rápido relleno



- 1** Primero lleven el interruptor Marcha/Paro (On/Off)(D) a la posición Paro (Off).
- 2** Presionen el botón activador del vapor hasta que ya no oigan ningún escape de vapor del aparato.
- 3** Mantengan apretado el botón activador del vapor y, lentamente y girándolo en sentido antihorario, desenrosquen el tapón del depósito del vapor. Con ello se despresurizará el depósito del vapor.
- 4** Desenchufen el aparato de la red.
- 5** Llenen el depósito del vapor tal como se describe en la sección "Cómo llenar el depósito del vapor" y dejen que el aparato vuelva a calentarse.

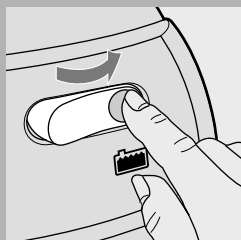
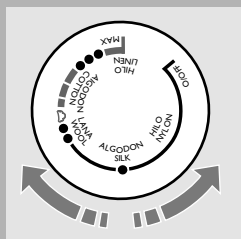
Etiqueta con instrucciones de planchado	Tipo de tejido	Mando de la temperatura	Control del vapor
---	----------------	-------------------------	-------------------

	Tejidos sintéticos (Como, por ejemplo, acetato, viscosa, poliamida, poliester) y seda.	●	-
	Lana	●●	
	Algodón, lino	●●●	

Nota : en la tabla significa que el artículo no puede ser planchado.

Cómo ajustar la temperatura

Coloquen siempre el depósito del vapor sobre una superficie estable plana y horizontal. No pongan el depósito del vapor sobre la parte blanda de la tabla de planchar.



El soporte y la suela de la plancha se calientan mucho y pueden provocar quemaduras al tocarlos. Si quiere retirar el depósito de vapor no toque el soporte.

1 Girándolo hasta la apropiada indicación de la temperatura, ajusten el mando de la temperatura a la requerida temperatura de planchado

- Para la requerida temperatura de planchado, comprueben la etiqueta de la prenda
- ● Fibras sintéticas (Por ejemplo, acrílicas, viscosa, poliamida, poliéster)
- ● Seda
- ●● Lana
- ●●● Algodón, lino
- Cuando no sepan de que tipo de fibra está hecha la prenda, traten de planchar en un punto que no se vea cuando usen la prenda.
- Seda y materiales sintéticos y de lana : Para evitar manchas brillantes, planchen por el reverso del tejido.
- Empiecen planchando los artículos que requieran la más baja temperatura de planchado, tales como los fabricados con fibras sintéticas.

2 Enchufen el aparato a la red y, llevando el interruptor Marcha/Paro (On/Off)(D) a la posición Marcha (On), dejen que se caliente.

3 Encendido frío: el depósito de vapor y la suela ya estarán calientes. La suela tarda en calentarse aproximadamente 2 minutos y el depósito de agua unos 8 minutos.

4 Recalentamiento rápido: en caso de que rellene el depósito de agua durante el proceso de planchado, éste tarda en calentarse aproximadamente 6 minutos.

5 Sólo en modelos GC 6024 y GC 6026 :Tan pronto como el depósito del vapor esté suficientemente caliente para vaporizar, la lámpara piloto (E) se apagará. Ya puede empezar a planchar.

Consejos

- Si el tejido está compuesto de varios tipos de fibras, seleccionen siempre la temperatura requerida para la fibra más delicada (Por ejemplo, la temperatura más baja). Por ejemplo, si un tejido está formado por un 60 % de poliéster y un 40 % de algodón, debe ser planchado a la temperatura indicada para el poliéster (●) y sin vapor.

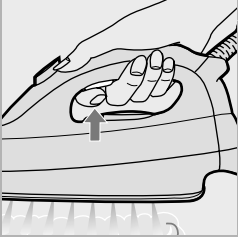
- ▶ Al planchar con vapor tejidos de lana, pueden producirse manchas brillantes. Pueden evitarlo usando un paño seco intermedio o volviendo la prenda hacia dentro y planchándola por el reverso.
- ▶ El terciopelo y otros tejidos que tienen tendencia a crear manchas brillantes deben plancharlos solo en una dirección (Siguiendo el pelo) mientras aplican una presión muy pequeña.
- ▶ No usen vapor cuando planchen seda coloreada ya que ello puede causar manchas.

Cómo planchar con vapor

Asegúrense de que haya suficiente agua en el depósito del vapor:

El planchado con vapor solo es posible con las más altas temperaturas de planchado.

- 1** Ajusten el dial de la temperatura a la posición recomendada. Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".
- 2** Mantengan apretado el botón activador de vapor (H) mientras estén planchando con vapor.
- 3** Esperen hasta que se haya apagado la lámpara piloto "Depósito del vapor calentándose".



- ▶ *El vaporizado empezará tan pronto como se haya alcanzado la temperatura seleccionada.*

Solo en modelos GC 6024 y GC 6026 : Durante el planchado con vapor, la lámpara piloto G se apagará de vez en cuando para indicar que el depósito del vapor y la suela se están calentando hasta la correcta temperatura y presión. Simplemente, continúen planchando mientras esto pasa.

Si hace algún tiempo que no han usado la función de vaporizado, el vapor que quedó en la manguera conductora se habrá condensado formando agua. Cuando vuelvan a empezar el planchado con vapor, ello puede dar lugar a algunos balbuceos en el aparato y a que unas pocas gotas de agua puedan escaparse por la suela.

- ▶ *Para evitar que las gotitas caigan en sus ropas, antes de que vuelvan a iniciar el planchado sostengan la plancha sobre un paño viejo y presionen el botón activador de vapor (H) hasta que se haya normalizado la producción de vapor.*

Cómo planchar sin vapor

- 1** Ajusten el dial de la temperatura a la posición recomendada. Consulten la sección "Cómo ajustar la temperatura".

Antical (Solo en modelo GC 6026)

Para asegurar una más larga vida útil de la plancha.

- 1 Usen el embudo antical cuando llenen el depósito del vapor con agua.

Limpeza y mantenimiento

- 1 Desenchufen el aparato de la red y dejen que la plancha se enfríe o sigan los 4 primeros pasos del procedimiento indicado en la sección "Llenado rápido".

Plancha

- 1 Limpie la plancha con un paño húmedo.
- 2 Limpie las incrustaciones y otros depósitos de la suela con un paño húmedo y un líquido limpiador no abrasivo.

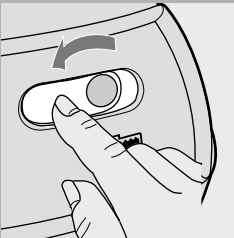
No sumerjan nunca la plancha en agua ni la enjuaguen bajo el grifo.

Depósito del vapor

Limpie el depósito del vapor después de haberlo usado 10 veces.

- 1 Quiten cuidadosamente el tapón.
- 2 Enjuaguen el depósito del vapor con solo 500 ml de agua fresca. Viertan el agua sosteniendo el depósito del vapor invertido sobre el fregadero.
- 3 Vuelvan a enroscar el tapón en el depósito del vapor.

Después del planchado



- 1 Paren el aparato llevando el interruptor Marcha/Paro (On/Off)(D) a la posición Paro (Off).
- 2 Despresuricen el depósito del vapor presionando el botón activador del vapor hasta que ya no se escape ningún vapor del aparato.
- 3 Desenchufen el aparato de la red.
- 4 Coloque la plancha sobre el soporte (C) y déjela enfriar antes de guardarla.

Cómo guardar la Plancha

- 1** Desenchufen el aparato de la red, déjenlo enfriar y lleven el control de vapor a la posición "0".
- 2** Vacíen el depósito del agua.
- 3** Para un fácil transporte, hay empuñaduras a cada lado del depósito del vapor.
- 4** Comprueben regularmente que el cable de red y la manguera conductora todavía sean seguros y no estén deteriorados.

Información y Servicio

Si necesitan información o si tienen un problema, visiten la página Web de Philips en www.philips.com o contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (Hallarán su número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulten a su distribuidor Philips o contacten con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de problemas

En este capítulo se recogen los problemas más comunes que pueden tener con su plancha. Para más detalles, lean las diferentes secciones. Si no pueden solucionar el problema, contacten con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (Hallarán el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, dirjense a su distribuidor local Philips o al más cercano Servicio de Asistencia Técnica de Philips.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución
Sale un poco de humo del aparato después de haberlo enchufado por vez primera.	Esto es normal. Algunas piezas de la plancha han sido ligeramente engrasadas en la fábrica.	Este fenómeno cesará al cabo de un corto tiempo.
Se escapan gotitas de agua por la suela.	El mando de la temperatura (I) ha sido ajustado a una temperatura que es demasiado baja para planchar con vapor.	Seleccionen la adecuada temperatura de planchado tal como se indica en estas instrucciones y en la tabla.
	El depósito del vapor ha sido colocado en una superficie inestable y/o no plana.	Pongan el depósito del vapor en una superficie estable y plana.
El aparato no produce vapor	Cuando se empieza a planchar con vapor, la manguera está fría. El vapor se condensa en la manguera causando gotitas de agua que se escapan por la suela.	Esto es normal. Sostengan la plancha sobre un paño viejo y presionen el botón activador del vapor (H). El paño absorberá las gotas. Después de unos pocos segundos la producción de vapor se habrá normalizado.
	El depósito del vapor no ha sido puesto en marcha.	Lleven el interruptor Marcha/Paro (On/Off) a la posición Marcha (On).
No sale vapor por la suela	La lámpara piloto "Depósito del vapor calentándose" todavía está encendida (Solo en los modelos GC 6024 y GC 6026).	Espere a que la lámpara piloto se apague.
	El vapor supercalentado (Es decir, de alta calidad) es difícilmente visible, especialmente cuando el mando de la temperatura haya sido ajustado a la posición máxima y todavía menos cuando la temperatura ambiente sea relativamente alta.	Para comprobar si la plancha está realmente produciendo vapor, sostengan un espejo (Frío) frente a las salidas de la suela.
La suela está sucia	Las impurezas o los agentes químicos presentes en el agua se han depositado en la suela.	Limpie la suela con un paño húmedo.
	Han estado planchando a temperaturas demasiado altas. Limpie la suela con un paño húmedo y si es necesario, con un poco de líquido limpiador. Seleccionen la temperatura de planchado recomendada.	Limpie la suela con un paño húmedo. Seleccione la temperatura de planchado recomendada.

Descrizione generale

- A** Tappo del serbatoio vapore
- B** Serbatoio vapore
- C** Supporto ferro
- D** Interruttore on/off con spia incorporata
- E** Spia "Riscaldamento serbatoio vapore" (solo mod. GC6024/6026).
La spia si spegne quando l'apparecchio è pronto per la stiratura a vapore.
- F** Regolatore vapore (solo mod. GC6024/6026).
☁ = vapore moderato
☁☁ = vapore massimo.
- G** Spia termostato
- H** Pulsante attivatore vapore
- I** Termostato
- J** Cavo di alimentazione
- K** Piastra
- L** Cavo di alimentazione
- M** Imbuto anticalcare (solo mod. GC6026)
- N** Getto di vapore (solo mod. GC6026)

Importante

Per maggior sicurezza, leggete attentamente le istruzioni e osservate le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

- Non mettete profumo, aceto o sostanze disincrostanti nel serbatoio dell'acqua.
- Non usate l'apparecchio nel caso risultasse danneggiato in qualsiasi modo. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del cavo collegato alla presa elettrica.
- Nel caso in cui il cavo fosse danneggiato, dovrà essere sostituito con un cavo originale disponibile presso i centri Assistenza o i rivenditori autorizzati Philips in quanto sono necessari pezzi e/o utensili speciali.
- Per il serbatoio di vapore, utilizzate esclusivamente il tappo fornito con l'apparecchio, che funziona anche da valvola di sicurezza.
- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla parte inferiore del serbatoio di vapore corrisponda a quella della rete locale.
- Collegate sempre l'apparecchio ad una presa provvista di messa a terra.
- Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.
- Non lasciate mai il ferro incustodito mentre è collegato alla presa di corrente.
- Quando avete finito di stirare o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, togliete la spina dalla presa e mettete il ferro sull'apposito supporto.
- Appoggiate sempre il serbatoio di vapore su una superficie stabile e perfettamente piana. Non appoggiare il serbatoio sulla parte morbida dell'asse da stiro.
- Appoggiate sempre il ferro sull'apposito supporto. Non appoggiate il ferro sul cavo di alimentazione o su quello del vapore.

- Il supporto del ferro e la piastra possono diventare roventi e causare ustioni se toccati. Se volete togliere il serbatoio, fate attenzione a non toccare il supporto.
- Fate in modo che il cavo non venga a contatto con la piastra bollente.
- L'apparecchio non deve essere usato da persone inferme senza la supervisione di un adulto. Fate in modo che i bambini non possano giocare con l'apparecchio.
- Nel caso di fuoriuscita di vapore dal tappo del serbatoio durante la fase di riscaldamento dell'apparecchio, spegnete subito il ferro e rivolgetevi ad un Centro Autorizzato Philips.
- Non togliete il tappo dal serbatoio mentre quest'ultimo è ancora sotto pressione. Seguite le istruzioni riportate in "Riempimento veloce".

Come preparare l'apparecchio per l'uso

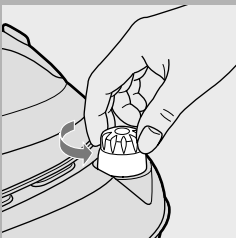
- 1** Controllate che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- 2** Togliete eventuali fogli adesivi o protettivi dalla piastra e pulite quest'ultima con un panno morbido.
- 3** Srotolate completamente il cavo collegato alla presa (L) e il cavo di alimentazione (J).
- 4** Appoggiate il serbatoio del vapore (B) su una superficie piatta e stabile.
- 5** Appoggiare il ferro sul suo supporto (C).

Come riempire il serbatoio

Non immergete mai il serbatoio nell'acqua.

- 1** Controllate che l'interruttore on/off (D) sia in posizione "off" e togliete la spina dalla presa.
- 2** Svitare lentamente il tappo (A) del serbatoio vapore.
Svitando il tappo potreste sentire uno strano rumore, dovuto al fatto che il serbatoio freddo è sotto vuoto. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- 3** Versate l'acqua nel serbatoio (max. 1 litro).

Per riempire il serbatoio fino al livello massimo, usate acqua fredda del rubinetto.

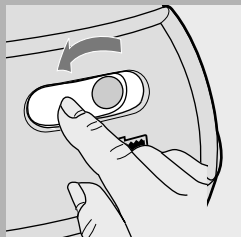


Nel caso l'acqua della vostra zona fosse particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata o di usare solo acqua distillata.

Non usate profumi, aceto, amido o acqua decalcificata chimicamente.

- 4** Avvitare il tappo sull'apertura di riempimento del serbatoio.

Riempimento rapido



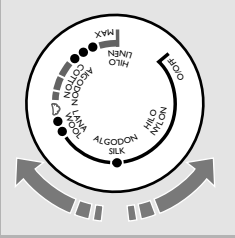
- 1** Per prima cosa mettete l'interruttore on/ff (D) in posizione "off".
- 2** Premete il pulsante dell'attivatore di vapore fino a quando non avvertite più la fuoriuscita di vapore dall'apparecchio.
- 3** Tenendo premuto il pulsante di attivatore vapore, svitate lentamente il tappo del serbatoio, ruotando in senso antiorario, per depressurizzare il serbatoio.
- 4** Togliete la spina dalla presa di corrente.
- 5** Riempite il serbatoio come indicato nella sezione "Come riempire il serbatoio" e fate riscaldare nuovamente l'apparecchio.

Etichetta con le istruzioni per la stiratura.	Tipo di tessuto	Termostato	Regolatore vapore
	Tessuti sintetici, ad es. acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere e seta.	●	-
	Lana	●●	△
	Cotone, lino	●●●	☁
	Nota: nella tabella indica che il capo non può essere stirato.		

Come impostare la temperatura

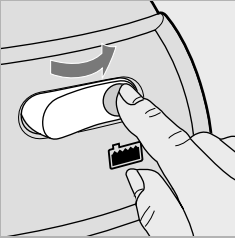
Appoggiate sempre il serbatoio su una superficie stabile e perfettamente piana. NON appoggiate il serbatoio sulla parte morbida dell'asse da stiro.

Appoggiate sempre il ferro sull'apposito supporto. Non appoggiate il ferro sul cavo di alimentazione o su quello del vapore.



1 Impostate la temperatura richiesta ruotando il termostato nella posizione corretta.

- Leggete l'etichetta apposta sui vestiti per conoscere l'esatta temperatura di stiratura.
- ● Fibre sintetiche (es. acrilico, viscosa, poliammide, poliestere)
- ● Seta
- ●● Lana
- ●●● Cotone, lino
- Se non conoscete la composizione di un tessuto, per stabilire la temperatura giusta, fate una prova su un angolo del capo non visibile quando indossato.
- Seta, lana e materiali sintetici: stirate il capo al rovescio per evitare tracce di lucido.
- Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura più bassa, come ad esempio quelli in fibra sintetica.



2 Inserite la spina nella presa di corrente e lasciate riscaldare l'apparecchio mettendo l'interruttore on/off (D) in posizione "on".

3 Il serbatoio e la piastra dovrebbero essersi riscaldate. Per riscaldare la piastra occorrono all'incirca 2 minuti mentre per il serbatoio occorrono all'incirca 8 minuti.

4 Nel caso in cui occorra reintrodurre acqua nel serbatoio durante la stiratura, occorrerà aspettare all'incirca 6 minuti affinché il serbatoio raggiunga la temperatura.

5 Solo mod. GC6024/6026: la spia (E) si spegne non appena il serbatoio è sufficientemente caldo per la stiratura a vapore. A questo punto potete iniziare a stirare.

Consigli

- ▮ Nel caso di tessuti composti da fibre diverse, scegliete sempre la temperatura richiesta per la fibra più delicata, quindi la più bassa. Ad esempio: un capo composto per il 60% di poliestere e per il 49% di cotone deve essere stirato alla temperatura consigliata per il poliestere (●), e senza vapore.
- ▮ Se stirati a vapore, i capi in lana possono risultare macchiati di lucido. Per evitare questo inconveniente, mettete un panno asciutto fra il capo da stirare e il ferro oppure stiratelo al rovescio.
- ▮ Il velluto e gli altri tessuti che tendono a diventare lucidi devono essere stirati sempre nella stessa direzione (quella del pelo), esercitando una leggerissima pressione.

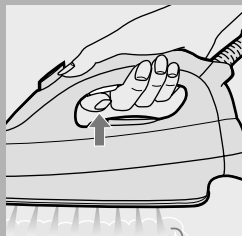
- Non usate il vapore per stirare la seta colorata, per evitare di macchiare il tessuto.

Stiratura a vapore

Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.

La stiratura a vapore è possibile solo alle alte temperature:

- 1** Impostate il termostato alla temperatura desiderata. Vedere la sezione "Come impostare la temperatura".



- 2** Durante la stiratura a vapore, tenete premuto il pulsante dell'attivatore di vapore (H).

- 3** Aspettate fino a quando non si spegnerà la spia "riscaldamento serbatoio vapore".

- Il vapore inizierà a fuoriuscire non appena verrà raggiunta la temperatura impostata.

Solo mod. GC6024/6026: durante la stiratura a vapore, la spia G si accenderà di tanto in tanto per indicare che il serbatoio e il ferro si stanno riscaldando per raggiungere la temperatura e la pressione corrette. In ogni caso, potete continuare a stirare.

Dopo un certo periodo di inattività, il vapore ancora presente nel cavo si sarà condensato sotto forma di acqua. Quando ricomincerete a stirare, quindi, dalla piastra potrebbero fuoriuscire alcune gocce d'acqua, con un leggero gorgoglio.

- Per evitare che queste gocce finiscano sui vostri capi, tenete il ferro su uno straccio e premete alcune volte il pulsante dell'attivatore di vapore (H) fino a quando la produzione di vapore non si sarà normalizzata. A questo punto, potete iniziare a stirare normalmente.

Stiratura senza vapore.

- 1** Impostate il termostato alla temperatura desiderata. Vedere la sezione "Come impostare la temperatura".

- 2** Non premete il pulsante dell'attivatore di vapore (H).

- Premendo per sbaglio il pulsante del vapore mentre state stirando, potrebbe fuoriuscire del vapore. Se il serbatoio è vuoto o non è stato sufficientemente riscaldato, potreste sentire un rumore metallico all'interno del serbatoio. Si tratta di un fenomeno del tutto innocuo, causato dall'apertura della valvola del vapore.

Pulizia e manutenzione

- 1 Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro, oppure seguite le prime quattro fasi della procedura "Riempimento rapido".

Ferro

- 1 Pulite il ferro con un panno umido.
- 2 Togliete i residui di calcare dalla piastra usando un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

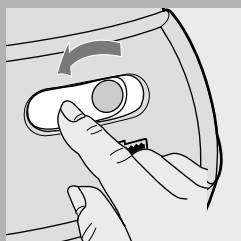
Non immergete mai il ferro nell'acqua, nè risciacquatelo sotto il rubinetto.

Serbatoio del vapore

Pulite il serbatoio del vapore dopo averlo usato una decina di volte.

- 1 Togliete il tappo con la massima attenzione.
- 2 Risciacquate il serbatoio con 500 ml di acqua pulita e svuotatelo tenendolo capovolto sopra il lavandino.
- 3 Riavvitate il tappo sul serbatoio del vapore.

Al termine della stiratura



- 1 Spegnete l'apparecchio mettendo l'interruttore on/off (D) in posizione "off".
- 2 Depressurizzate il serbatoio del vapore tenendo premuto il pulsante dell'attivatore di vapore fino a quando non avvertirete più la fuoriuscita di vapore dall'apparecchio.
- 3 Togliete la spina dalla presa di corrente.
- 4 Appoggiate il ferro sul supporto (C) e lasciatelo raffreddare prima di riporlo.

Come riporre il ferro

- 1 Togliete la spina dalla presa, lasciate raffreddare il ferro e mettete il regolatore del vapore in posizione O.
- 2 Svuotate il serbatoio.

- 3** Per facilitare il trasporto, il serbatoio del vapore è provvisto di maniglie su entrambi i lati.
- 4** Controllate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del cavo collegato alla presa.

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito Philips su www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (troverete il numero di telefono sull'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fossero Centri Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Localizzazione guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso del ferro. Per ulteriori dettagli, vi preghiamo di leggere le diverse sezioni. Nel caso non riuscite a risolvere un problema, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure al Centro Assistenza Philips più vicino.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo aver acceso l'apparecchio per la prima volta, si nota la fuoriuscita di fumo.	E' del tutto normale, in quando alcune parti del ferro sono state leggermente lubrificate in fabbrica.	Questo fenomeno scomparirà da solo nel giro di poco tempo.
Dalla piastra fuoriescono goccioline d'acqua.	Il termostato (I) è stato impostato ad una temperatura troppo bassa per la stiratura a vapore. Il serbatoio del vapore è stato appoggiato su una superficie instabile e/o irregolare.	Selezionate la temperatura di stiratura riportata nelle istruzioni e nella tabella. Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie stabile e piana.
L'apparecchio non produce vapore.	Quando iniziate a stirare, il cavo è freddo e il vapore si condensa all'interno, causando la fuoriuscita di goccioline d'acqua dalla piastra. Il serbatoio di vapore non è stato acceso.	E' del tutto normale: tenete il ferro su un panno e premete alcune volte il pulsante dell'attivatore di vapore (H). Il panno assorbirà le goccioline e dopo qualche secondo la produzione di vapore si sarà normalizzata. Mettete l'interruttore on/off (D) in posizione "on".
Dalla piastra non fuoriesce il vapore.	La spia "riscaldamento serbatoio vapore" è ancora accesa (solo mod. GC6024/6026). Il vapore supercaldo (cioè di alta qualità) è difficile da vedere, soprattutto quando il termostato è stato impostato sulla posizione massima e ancora più se la temperatura esterna è piuttosto elevata.	Aspettate fino a quando si spegnerà la spia. Per controllare se il ferro eroga vapore, mettete uno specchietto (freddo) davanti ai fori della piastra.
La piastra è sporca.	Le impurità o le sostanze chimiche presenti nell'acqua si sono depositate sulla piastra. State stirando ad una temperatura troppo elevata.	Pulite la piastra con un panno umido. Pulite la piastra con un panno umido. Selezionate la temperatura di stiratura consigliata.

Descrição geral

- A** Tampa do reservatório de vapor
- B** Reservatório de vapor
- C** Suporte do ferro
- D** Botão ligar/desligar com lâmpada piloto
- E** Lâmpada piloto 'Reservatório do vapor em aquecimento' (apenas nos modelos GC6024/6026). A luz apaga-se quando o aparelho está pronto para passar com vapor
- F** Controlo do vapor (apenas nos modelos GC6024/6026). ☼ = vapor moderado ☼☼ = vapor máximo
- G** Lâmpada da temperatura
- H** Botão para activar o vapor
- I** Controlo da temperatura
- J** Mangueira
- K** Base
- L** Cabo de alimentação
- M** Funil anti-calcário (apenas no mod. GC6026)
- N** Jacto de vapor (Apenas nos mod. GC6026)

Importante

Para sua segurança, antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e consulte as ilustrações fornecidas.

- Não use perfume, vinagre, agentes de descalcificação ou outros químicos no reservatório da água.
- Nunca se sirva do aparelho se ele apresentar qualquer tipo de dano ou defeito. Verifique regularmente se o cabo de alimentação está em boas condições de uso e de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário Philips autorizado, porque é necessário usar ferramentas e/ou peças especiais.
- Não se sirva de qualquer outra tampa no reservatório do vapor além da que é fornecida com o aparelho, porque esta tampa funciona como uma válvula de segurança.
- Verifique se a voltagem indicada na parte de baixo do reservatório do vapor corresponde à voltagem da sua casa antes de ligar o aparelho à corrente.
- Este aparelho só deverá ser ligado a uma tomada com terra.
- Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor dentro de água.
- Nunca deixe o ferro ligado à corrente sem vigilância.
- Quando terminar o trabalho ou quando tiver que deixar o ferro, mesmo que seja por pouco tempo, desligue sempre da corrente e coloque-o em posição de descanso.
- Coloque sempre o reservatório do vapor sobre uma superfície estável, plana e horizontal. Não ponha o reservatório de vapor sobre a parte macia da tábua de engomar.
- Coloque sempre o ferro em posição de descanso. Não ponha o ferro quente sobre a mangueira ou sobre o cabo de alimentação. Certifique-se que o fio não fica em contacto com a base quente do ferro.

- O apoio e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras quando se lhes toca. Se quiser deslocar a caldeira do vapor, não toque no apoio do ferro.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique em contacto com a base quente do ferro.
- As pessoas trémulas não devem usar o aparelho sem a supervisão de alguém. Tenha atenção às crianças e nunca as deixe brincar com o aparelho.
- Se sair vapor por debaixo da tampa do reservatório de vapor quando o aparelho está em aquecimento, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado pela Philips.
- Não retire a tampa do reservatório de vapor quando o reservatório está sob pressão. Siga as instruções da secção 'Enchimento rápido'.

Preparação do aparelho

- 1** Verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à corrente eléctrica da sua casa.
- 2** Retire qualquer autocolante ou película protectora da base do ferro e limpe a base com um pano macio.
- 3** Puxe todo o fio (J) e a mangueira (L) para fora.
- 4** Coloque o reservatório de vapor (B) sobre uma superfície estável e plana.
- 5** Coloque o ferro assente sobre o suporte (C).

Enchimento do reservatório de vapor

Nunca mergulhe o reservatório dentro de água.

- 1** Certifique-se que o botão de ligar/desligar (D) está na posição 'off' (desligado) e retire a ficha da tomada eléctrica.

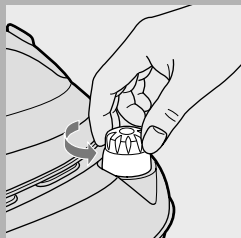
- 2** Desenrosque lentamente a tampa (A) do reservatório do vapor.

Quando se retira a tampa poderá ouvir-se um som. Este som é causado pelo vácuo do reservatório ainda frio. É perfeitamente normal.

- 3** Deite água para dentro do reservatório do vapor (máx. 1 litro). Use água fria da torneira para encher o reservatório até ao nível máximo.

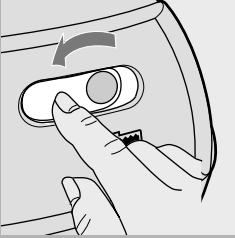
Se a água da torneira da sua zona for muito dura, aconselha-se que misture a água da torneira com água destilada, em proporções iguais, ou que use apenas água destilada.

Não use perfume, vinagre, lixívia ou água descalcificada quimicamente.



- 4 Enrosque a tampa da abertura de enchimento do reservatório do vapor.

Enchimento rápido



- 1 Comece por colocar o botão ligar/desligar (D) na posição 'off'.
- 2 Prima o botão activador do vapor até deixar de ouvir o vapor a escapar-se do aparelho.
- 3 Mantenha o botão activador do vapor premido e lentamente desaperte a tampa do reservatório do vapor, rodando para a esquerda. Desta forma procederá à despressurização do reservatório.
- 4 Retire a ficha da tomada de corrente.
- 5 Encha o reservatório do vapor conforme se descreve na secção 'Enchimento do reservatório do vapor' e deixe o aparelho voltar a aquecer.

Etiqueta com instruções	Tipo de tecido	Temperatura	Vapor
	Tecidos sintéticos, isto é, acetato, acrílico, viscose, poliamide, poliéster e seda	●	-
	Lã	●●	△
	Algodão, linho	●●●	☁
	Tome atenção: na tabela significa que a peça não pode ser passada a ferro.		

Seleção da temperatura

Coloque sempre o reservatório do vapor sobre uma superfície estável plana e horizontal. Não coloque o reservatório do vapor sobre a parte macia da tábua de engomar.

Coloque sempre o ferro em posição de descanso. Não ponha o ferro quente sobre a mangueira ou sobre o cabo de alimentação. Certifique-se que o fio não fica em contacto com a base quente do ferro.

Passar com vapor

Verifique se o reservatório do vapor tem água suficiente.

Passar com vapor só é possível em temperaturas elevadas.

1 Regule o botão da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.

2 Mantenha o botão activador do vapor (H) premido quando estiver a passar com vapor.

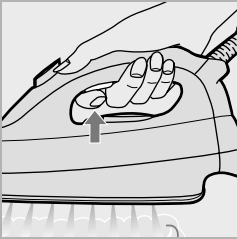
3 Aguarde até que a lâmpada indicadora de 'reservatório do vapor em aquecimento' se apague.

► *O vapor começa a sair logo que a água atinge a temperatura seleccionada.*

Apenas nos mod. GC6024/6026: Durante o engomar com vapor, a lâmpada piloto G acende-se de tempos a tempos para indicar que o reservatório do vapor está a ser aquecido para a temperatura e pressão certas. Enquanto isso acontece, poderá continuar o trabalho.

Se não se tiver servido da função de vapor por algum tempo, o vapor que restar dentro da mangueira condensa-se e passa ao estado líquido. Quando recomençar a passar com vapor, poderá acontecer alguma fuga e caírem algumas gotículas de água da base do ferro.

► *Para evitar que caíam gotas de água sobre a roupa, coloque o ferro sobre um pano velho e prima o botão activador do vapor (H) até normalizar a produção de vapor antes de começar novamente o trabalho.*



Passar sem vapor

1 Regule o botão da temperatura para a posição recomendada. Consulte o capítulo 'Seleção da temperatura'.

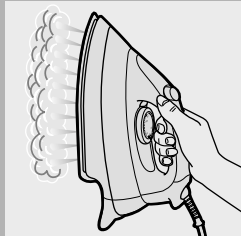
2 Não prima o botão activador do vapor (H).

► Poderá escapar-se algum vapor se, acidentalmente, premir o botão do vapor quando estiver a passar. Se o reservatório estiver vazio ou se não tiver aquecido o suficiente, ouvirá um ruído no interior do reservatório. Este fenómeno é causado pela abertura da válvula do vapor e é perfeitamente inofensivo.

► Se tiver estado a passar numa temperatura elevada e passar o rotor da temperatura (I) para uma temperatura mais baixa, aguarde até que a lâmpada piloto (G) volte a acender-se antes de continuar a passar. Evitará, assim, estragar os tecidos.

Outras características

Passar com vapor na vertical.

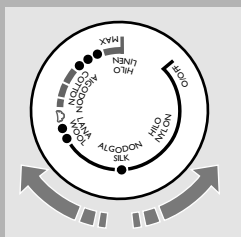


- 1 Pode passar os cortinados e a roupa (casacos, fatos, blusões) pendurados, colocando o ferro na vertical.

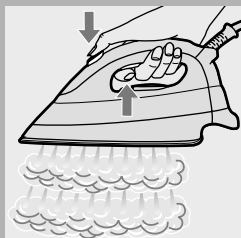
Nunca dirija o vapor na direcção das pessoas.

Jacto de vapor (Apenas nos mod. GC6026)

Um potente 'jacto' de vapor ajuda a remover vincos mais difíceis.



- 1 Para o jacto de vapor: regule o controlo do vapor (F) para ☁ (nuvem maior) e regule a temperatura (I) para a posição ●●● ou MAX.



- 2 Prima o botão activador do vapor (H) e o botão do jacto de vapor (N).

Vapor variável (apenas nos mod. GC6024/6026)

- F Controlo do vapor (apenas nos modelos GC6024/6026).
☁ = vapor moderado ☁☁ = vapor máximo.

Anti-Calcário (apenas no mod. GC6026)

Para prolongar a vida do ferro.

- 1 Use o funil anti-calcário quando encher o reservatório do vapor com água.

Limpeza e manutenção

- 1 Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro arrefecer ou siga os primeiros quatro passos do procedimento "enchimento rápido".

Ferro

- 1** Limpe o ferro com um pano húmido.
- 2** Limpe o calcário e quaisquer outros vestígios de impurezas da base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza não abrasivo (líquido).

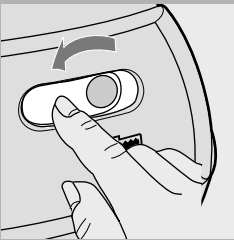
Nunca mergulhe o ferro dentro de água nem o enxague à torneira.

Reservatório do vapor

Limpe o reservatório do vapor após cada 10 utilizações.

- 1** Retire a tampa com cuidado.
- 2** Enxague o reservatório do vapor com apenas 5 dl de água limpa. Deite a água fora, virando o reservatório do vapor sobre o lava-loiça.
- 3** Volte a enroscar a tampa do reservatório do vapor.

Quando terminar



- 1** Desligue o ferro colocando o botão ligar/desligar (D) na posição 'off'.
- 2** Despressurize o reservatório do vapor premindo o botão activador do vapor até deixar de ouvir qualquer vapor a sair do aparelho.
- 3** Retire a ficha da tomada de corrente.
- 4** Coloque o ferro sobre o apoio (C) e deixe-o arrefecer antes de o arrumar.

Arrumação

- 1** Retire a ficha da tomada, deixe arrefecer o ferro e regule o controlo do vapor para a posição O.
- 2** Esvazie o reservatório da água.
- 3** O reservatório do vapor tem pegas de ambos os lados para facilitar o seu transporte.
- 4** Verifique regularmente se o cabo de alimentação e a mangueira estão em boas condições de utilização e de segurança.

Informações e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, por favor visite a página da Philips na Web em www.philips.com ou contacte o Centro de Assistência ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que poderá encontrar. Por favor, leia as diferentes secções para obter mais informação. Se não conseguir resolver o problema, por favor contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou ao Centro de Assistência Philips autorizado mais próximo.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução
Sai algum fumo do aparelho depois de o ligar pela primeira vez.	É normal. Algumas peças do ferro foram lubrificadas ligeiramente na fábrica.	Este fenómeno cessará passado pouco tempo.
Saiem gotículas de água da base do ferro	O rotor da temperatura (I) foi colocado numa temperatura que é muito baixa para passar com vapor. O reservatório do vapor foi colocado sobre uma superfície instável e/ou irregular.	Seleccione a temperatura correcta, conforme indicado neste modo de emprego e na tabela. Coloque o reservatório sobre uma superfície estável e plana.
O aparelho não produz vapor:	Quando se começa a passar, a mangueira está fria. O vapor condensa-se na mangueira, provocando a saída de gotículas de água através da base do ferro. O reservatório do vapor não está ligado.	É normal. Coloque o ferro sobre um pano velho e prima o botão activador do vapor (H). O pano absorverá as gotas de água. Passados alguns segundos, a produção de vapor estará normalizada. Regule o botão ligar/desligar (D) para a posição 'on'.
Não sai vapor pela base do ferro.	A lâmpada piloto indicadora de 'reservatório do vapor em aquecimento' continua acesa (apenas nos mod. GC6024/6026). O vapor sobreaquecido (isto é, de alta qualidade) dificilmente se vê, sobretudo se o rotor da temperatura estiver na posição máxima e menos ainda quando a temperatura ambiente também for relativamente alta.	Aguarde até a lâmpada se apagar. Para verificar se o ferro está realmente a produzir vapor, coloque um espelho (frio) em frente dos orifícios da base do ferro.
A base está suja.	Impurezas ou químicos existentes na água depositaram-se na base do ferro. Esteve a passar com temperaturas muito altas.	Limpe a base do ferro com um pano húmido. Limpe a base do ferro com um pano húmido. Seleccione a temperatura recomendada.





